

Segway Navimow X3 seeria

Kasutusjuhend



Sisukord

1. Ülevaade	3
1.1 Tutvustus	3
1.2 Kuidas EFLS 3.0 töötab	4
1.3 Ohutushoiatused	5
1.4 Sümbolid ja kleeibised	7
1.5 Mis on karbis	8
1.6. Osad ja funktsioonid	9
1.7 Tehnilised andmed	13
1.8 Tarvikud (müüakse eraldi)	15
2. Paigaldamine ja kaardistamine	19
2.1 Enne alustamist	19
2.2 Niiduki aktiveerimine	20
2.3 Leidke asukohad	21
2.4 GNSS-antenni ja laadimisjaama paigaldamine	23
2.5 Uusimale püsivarale värskendamine	25
2.6 Tööala kaardistamine	26
3. Igapäevane kasutamine	30
3.1 Niitmine	30
3.2 Rakendus Navimow	32
3.3 Niiduki seaded	34
3.4 Ohutusfunktsioonid	35
3.5 Täpsemad funktsioonid	36
3.6 Rakenduse seaded	37
4. Hooldus	38
4.1 Puhastamine	38
4.2 Terade vahetamine	39
4.3 Hooldusosad	39
4.4 Transportimine	40
4.5 Aku	40
4.6 Toiteallikas	41
4.7 Hoiustamine	41
4.8 Ringlussevõtt ja kasutuselt kõrvaldamine	42
5. KKK ja tõrkeotsing	42
6. Oluline teave	43
6.1 Euroopa	43
7. Võtke meiega ühendust	51

Tere tulemast!

Täname, et valisite Navimow X3 seeria!

Tutvustame Segway Navimow X3 seeriat - uusimat juhtmeta robotniidukit. Segway Navimow X3 seeria saavutab tõhususe taseme kaks korda kiiremini kui valdkonna keskmine, tehes sellest parima lahenduse suuremate muruplatside hooldamiseks. Uuenduslikud terad ja kiirem niitmiskiirus pakuvad võrratut suutlikkust, tagades iga kasutuskorraga täiusliku muru.

1. Ülevaade

1.1 Tutvustus

Segway Navimow X3 seeria

Segway Navimow oli teerajajaks kodumajapidamises kasutatavate piirdejuhtmeteta robotniidukite väljatöötamisel ja tõi 2022. aastal oma esimese põlvkonna tootena turule Navimow H-seeria. Nüüd esitleb Segway Navimow X3 seeriat, uut robotniidukite tootesarja, mis on mõeldud suuremate muruplatside hooldamiseks. X3 mudelid suudavad katta muru suurusega 1500 m² kuni 10 000 m² (0,5 aakri kuni 2,5 aakri USA ja Kanada puhul). See teeb X3 seeriast muru vaevata hooldamiseks ülima lahenduse.

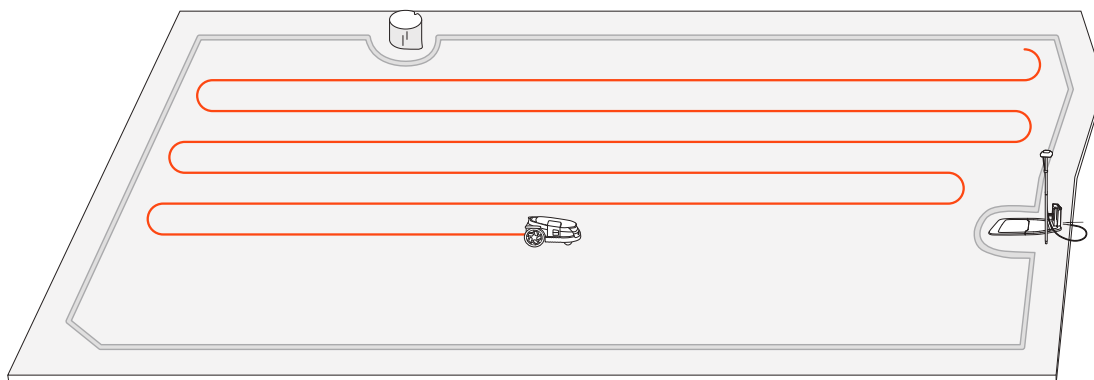
Navimow on täiustatud robotniitmissesteem, mis kasutab virtuaalset piiri, välistades vajaduse keeruka perimeetri-juhtmetiku järele. Segway Navimow X3 seeriat on lihtne kasutada ja hallata, jättes rohkem aega meeldivamateks tegevusteks ja tagades samal ajal pidevalt laitmatu muru.

Navimowi süsteem sisaldab robotniidukit, laadimisjaama ja globaalse satelliitnavigatsioonisüsteemi (Global Navigation Satellite System, GNSS) antenni ning vastavat rakendust. Robotniiduk ja GNSS-antenn võtavad samaaegselt vastu satelliitide positsioneerimissignaale, et määrata niiduki asukoht ja määratleda tööala. Laadimisjaam täidab niiduki akut. Rakendus hõlbustab niiduki kaugjuhtimist ja pakub reaajas oleku jälgimist.

Niiduk

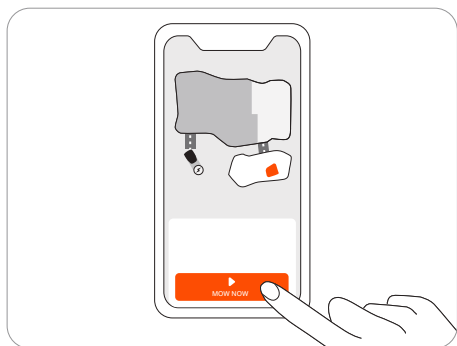
Robotmuruniiduki toiteallikaks on laetav liitiumioonaku. Kasutades oma telefonis rakendust Navimow, saate määrata tööala piirid. Niiduk lõikab seejärel muru piiride sees automaatselt. Niitmisrajad arvutatakse niitmiseefektiivsuse tagamiseks algoritmi abil vastavalt tööala kujule. Kui aku saab enne niitmisülesande lõpetamist tühjaks, läheb niiduk laadimiseks automaatselt tagasi laadimisjaama.

3

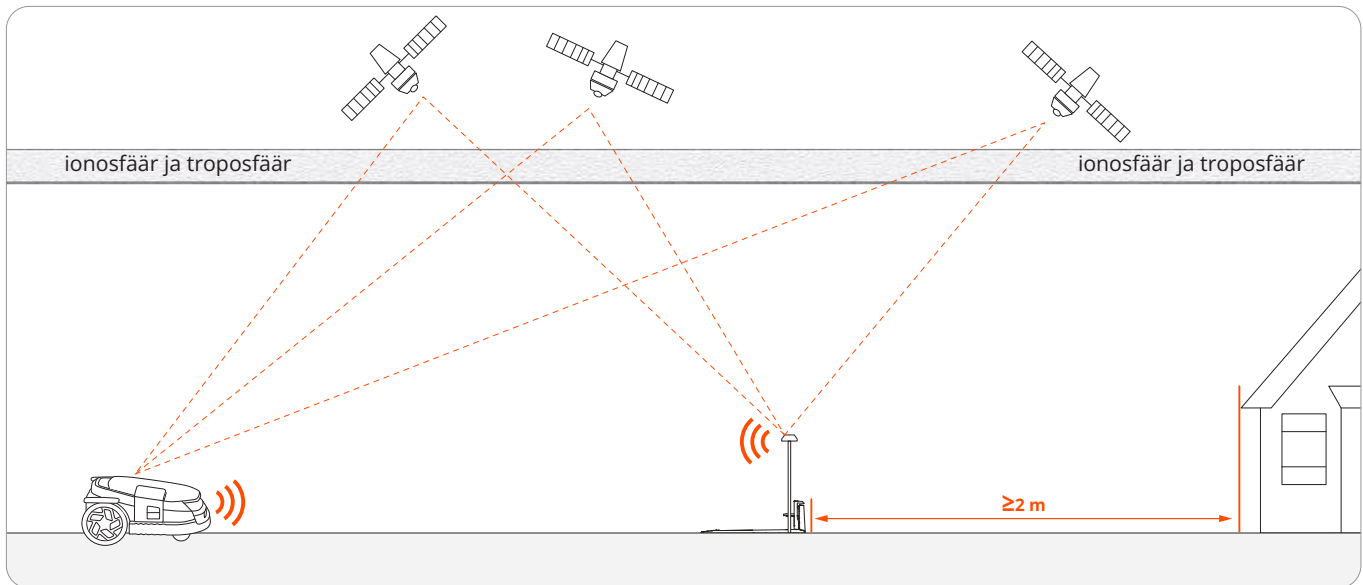


Rakendus Navimow

Rakendus Navimow on Navimowi süsteemi oluline osa. Süsteemi installimise lõpuleviimiseks ja tööala seadistamiseks saate järgida rakenduse kaudu kuvatavaid interaktiivseid juhiseid. Rakenduse abil saate reguleerida ka niiduki seadistusi, kohandada tööala, vaadata niiduki tööolekut, juhtida niidukit kaugjuhtimise teel jne. Rakenduse kaudu saate hankida ka uusima ja kõige põhjalikuma ametliku abi- ja tugisisu.



1.2 Kuidas EFLS 3.0 töötab



EFLS (täpne kombineeritud asukohasüsteemi) on arenenud positsioneerimissüsteem, mis integreerib erinevaid andureid, pakkumaks robotniidukitele täpset navigeerimist. EFLS on välja töötatud selleks, et lahendada automaatse muruhoolduse madala niitmistõhususe ja keerulise seadistamisega seotud probleeme, ning võimaldab traadita robotniidukitel töötada virtuaalsetes piirides erakordse täpsusega. Asendades traditsioonilised piirded virtuaalse kaardistamisega, säästab EFLS-tehnoloogia aega ja suurendab oluliselt niitmise tõhusust, luues aluse täpsele muruniitmisele. EFLS juhib nutikaid muruhoolduslahendusi ja automatiseerimist, määratledes uuesti tõhususe ja kasutusmugavuse nii koduomanikele, äripindade hooldajatele kui ka rajatiste haldajatele.

EFLS 3.0, mis on rakendatud Navimow X3 seerias, edendab veelgi täpsemat muruniitmist, ühendades EFLS 3.0 olemasoleva monokulaarse VSLAMi vasaku ja parema kaamera VSLAMiga, laiendades vaatevälja (FOV) muljetavaldava 300 kraadini, mis tagab võrratu töökindluse. EFLS 3.0, mis on teedrajav lahendus automatiseeritud muruhoolduse valdkonnas, on esimene süsteem, mis integreerib VSLAMi ja visuaalse-nertsiaalse odomeetria (VIO) kahe RTK-antenniga. See ainulaadne konfiguratsioon, mis on optimeeritud suurte ja keeruliste alade jaoks, positsioneerib EFLSi oma valdkonna liidriks ja suunajaks, sillutades teed tulevastele robotniidukite edusammudele.

Koos täiustatud VIO-tehnoloogiaga suurendab EFLS 3.0 asukohatäpsust, mis võimaldab sujuvat navigeerimist ka keerulistes keskkondades. Dual RTK-antennid pakuvad ülimat katvust ja täpsust, võimaldades ülimat toimimist ka suurte ja keeruliste muruväljakute puhul. Kolme kaameraga konfiguratsiooniga kahekordistab EFLS 3.0 süsteemi visuaalset katvust, võimaldades niidukitel kindlalt navigeerida keerulistes piirkondades - nagu kitsad läbipääsud või madala tekstuuriga seinad. Dual RTK-antennid optimeerivad satelliidisignaali vastuvõttu, samas kui intelligentne algoritm kohandab dünaamiliselt esmase ja teise baasjaama andmeid, tagades tugeva RTK-põhise positsioneerimise stabiilsuse ulatuslikel ja segmenteeritud muruväljakutel.

Iga iteratsiooniga liigub EFLS-tehnoloogia lähemale täielikult automatiseeritud, ülitäpsele muruhoolduse visioonile, mis on ligipääsetav, tõhus ja kohandatav. EFLS-tehnoloogia määratleb automaatse muruhoolduse ümber täpsuse, uuenduste ja tugeva funktsionaalsuse kaudu, kujundades tulevikku, kus nutikas muruhaldus muutub elamutes, kaubanduslikes ja avalikes valdkondades pigem standardiks. Muruhoolduse tulevik on saabunud ja EFLS näitab teed.

1.3 Ohutushoiatused

TÄHTIS

LUGEGE ENNE KASUTAMIST HOOLIKALT LÄBI HOIDKE EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS ALLES

- 1) Paigaldage ja kasutage Navimow niidukit (kasutusjuhendis nimetatakse seda lihtsalt niidukiks) ja laadimisjaama kindlasti vastavalt juhistele. Täieliku kasutusjuhendi ja uusimate kasutusmaterjalide saamiseks minge veebisaidile navimow.segway.com.
- 2) Niiduk on mõeldud ainult tarbijale kasutamiseks. Niiduki kasutamine muul eesmärgil kui niitmine võib lõppeda tõsiste vigastustega. Vigastusohu vältimiseks lugege ja mõistke kõiki hoiatusi. Mõistke, et saate ohte vähendada, järgides selles juhendis olevaid juhiseid ja hoiatusi, kuid te ei saa siiski kõrvaldada kõiki riske. Käitaja või kasutaja vastutab tema kinnistul teistele inimeste inimestega seotud õnnetuste ja ohtude eest.
- 3) Navimowil on mitmeid sisseehitatud ohutusandureid, kuid ohutusriskid on endiselt olemas. Määrake niitmisaeg, kui murul pole inimesi ega lemmikloomi. Teavitage naabreid õnnetuste ja ohtudega seotud riskidest. Kui kasutate niidukit avalikul murul või kui muru on naabrile või tänavale avatud, kaitske või tarastage muru või pange tööala ümber hoiatussilt, mis ütleb: HOIATUS! Automaatne muruniiduk! Hoidke masinast eemale! Juhendage lapsi!
- 4) ÄRGE muutke niidukit ise. Muudatused võivad häirida niiduki tööd, põhjustada tõsiseid vigastusi ja/või kahjustusi ning tühistada piiratud garantii. Kasutage ainult Navimowi poolt heakskiidetud varuosi ja tarvikuid.
- 5) Tootja soovitab, et kasutaja on 18–70-aastane. Enne masina kasutamist läbige kindlasti vajalik koolitus.

⚠ HOIATUS

Ärge kunagi lubage masinat kasutada lastel, inimestel, kellel on vähenenud füüsilised, sensoorsed või vaimsed võimed või puuduvad kogemused ja teadmised, ega inimestel, kes ei ole tutvunud käesolevate juhistega. Kohalikud seadused võivad kasutaja vanust piirata.

Enne niitmist

- Kontrollige korrapäraselt, kas kõik niiduki osad toimivad nõuetekohaselt.
- Parimate niitmistulemuste saavutamiseks on soovitatav niita kuiva ilmaga. Vihmaga niitmisel võivad muru lõiked niiduki põhja kinni jääda ja põhjustada niiduki libisemist. ÄRGE niitke halva ilmaga, kui esineb tugev vihm, äike või lumi.
- Kontrollige perioodiliselt ala, kus masinat kasutatakse, ja eemaldage kõik kivid, pulgad, traadid, mänguasjad ja muud võõrkehad. Piiratud garantii ei kata murule jäetud esemete poolt tekitatud kahjusid.
- Võimalike kahjustuste vältimiseks hoidke töötavat niidukit vihmutipeadest vähemalt 1 m kaugusel. Niiduk ja vihmuti EI tohi töötada samaaegselt. Reguleerige niitmise graafikut nii, et see töötaks muul ajal kui vihmuti.
- ÄRGE KUNAGI lubage lastel puudutada toiteallikat, laadimisjaama, terasid, akupesa ega ühtegi süvistega osa, nagu rattaid.

⚠ HOIATUS

Ärge kunagi kasutage masinat või selle lisaseadmeid, kui kaitseelemendid või kaitsekihid on kahjustatud või kui juhe on kahjustunud või kulunud.

Niitmisel

- Hoidke eemale pöörlevatest teradest! ÄRGE pange käsi ega jalgu pöörlevate terade alla ega lähedusse.
- Olge niitmise ajal tähelepanelik õhkupaiskuvate väikeste objektide või kivide suhtes. Töötamise ajal hoidke niidukist ohutut kaugust.
- ÄRGE jätke masinat järelevalveta tööle, kui teate, et läheduses on lemmikloomi, lapsi või inimesi.
- ÄRGE sundige niidukit tegema enamat kui see on võimeline. Kui te juhite niidukit ja selle lisaseadmeid kaugjuhtimise teel, on soovitatav seda teha istuvas või seisvas asendis. Kui te tegevuse ajal seisate või kõnnite, hoidke tasakaalu ja jälgige, kuhu astute.

⚠ HOIATUS

- ÄRGE lubage lastel olla töötava niiduki läheduses ega sellega mängida.
- ÄRGE tõstke niidukit, kui see töötab. ÄRGE niidukil sõitke.
- ÄRGE niitke aladel, mille nõlvad on järsemad kui maksimaalne kalle tööalas (50%), samuti piirdel (25%).
- Kui niiduk teeb ebatavapärast heli või annab märku häirest, vajutage kohe STOP-nuppu.
- Ebatavapärase vibratsiooni korral lülitage niiduk välja, asetage see umbes 30 sekundiks tasasele pinnale ja seejärel taaskäivitage. Kui probleem ei lahene, võtke ühendust volitatud müügijärgse teenindusega.
- ÄRGE puudutage liikuvaid ohtlikke osi enne, kui need on täielikult peatunud.

Ohutu kasutamine

- ÄRGE kasutage ega laadige niidukit väljaspool temperatuuri piirangud: 0–40 °C, sest madalad/kõrged temperatuurid võivad vähendada niiduki jõudlust ja põhjustada isegi õnnetusi.
- ÄRGE asetage midagi niidukile ega laadimisjaamale.
- Niidukit on soovitatav korrapäraselt hooldada (vt kasutusjuhendist jaotist Hooldus). Seda peab tegema täiskasvanu.
- Kontrollige korrapäraselt hoiatusseadmeid, et veenduda nende tõhususes. Nende seadmete hulka kuuluvad sumisti, laadimisjaama LED-tuli ja niiduki ümbritsev valgus.
- Enne laadimist lugege kasutusjuhendist jaotist Kuidas laadida. Vale kasutamine võib põhjustada elektrilöögi, ülekuumenemise või söövitava vedeliku lekke.
- Kasutage ainult originaalset akut või Navimowi poolt määratud sama mudeli akupatareid. Iga niiduk sisaldab ühte akupatareid. Sõltuvalt konkreetsest niiduki mudelist on aku nimivõimsus 6 Ah, 8 Ah, 10 Ah või 12,8 Ah. Võtke ühendust müügijärgse teenindusega ja laske akupatarei professionaalsel tehnikul asendada.
- Ärge kasutage mittelaetavaid akusid. Aku laadimiseks kasutage ainult selle seadmega kaasasolevat eemaldatavat toiteallikat. Euroopa Liit ja Norra: NBW32D007D0N01-EU; Ühendkuningriik: NBW32D007D0N01-UK; Šveits: NBW32D007D0N01-CH; USA ja Kanada: NBW32D007D0N01-US; Austraalia ja Uus-Meremaa: NBW32D007D0N01-AU.
- ÄRGE võtke aku korpust lahti ega torgake seda läbi. Lühise vältimiseks hoidke eemal metallesemetest. Hoidke eemal tulest, kuumusest ja otsesest päikesevalgusest.
- Aku- ja elektrijäätmete kohta teabe saamiseks võtke ühendust oma olmejäätmete kõrvaldamise teenusega, kohaliku või piirkondliku jäätmekäitlusasutuse või müügikohaga.
- Terade vahetamisel olge ettevaatlik ja kandke kaitsekindaid, kuna terad võivad põhjustada vigastusi.
- Kui toiteallika juhe või pikendusjuhe saab kasutamise ajal kahjustada või takerdub, ühendage toiteallikas pistikupesast lahti ja seejärel vabastage juhe. Ohu vältimiseks tõmmake toiteallika pistikupesast eraldamisel pistikust, mitte juhtmest. Võtke ühendust müügijärgse teenindusega ja laske juhe parandada või asendada professionaalsel tehnikul.
- Puhastamisel, kahjustuste või kõrvalekallete kontrollimisel peab niiduk olema välja lülitatud ja laadimisjaam peab olema vooluvõrgust lahti ühendatud.

1.4 Sümbolid ja kleebised

Tutvuge hoolikalt tootel ja etikettidel olevate sümbolitega ning mõistke nende tähendust:



⚠ HOIATUS! Enne masina kasutamist lugege kasutusjuhendit.



⚠ HOIATUS! Ärge puudutage pöörlevat tera.



⚠ HOIATUS! Töötamisel hoidke masinast ohutut kaugust.



⚠ HOIATUS! Ärge sõitke masinal.



⚠ HOIATUS! Enne masina kallal töötamist või selle tõstmist kasutage blokeerimisseadet*.

* Blokeerimisseade viitab siinkohal turvalukule. Enne niiduki tõstmist või käitamist aktiveerige turvalukk, vajutades MOW+HOME rohkem kui 3 sekundit.



⚠ HOIATUS! Seda toodet ei ole lubatud kõrvaldada tavalise olmejäätmena. Veenduge, et toode võetakse ringlusse vastavalt kohalikele juriidilistele nõuetele.

7



See toode vastab kohaldatavatele EÜ direktiividele.

RoHS

See toode vastab ohtlike ainete piiramise eeskirjadele.



Enne laadimist lugege juhiseid.



II klassi seade



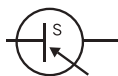
Laadimispeedi polaarsus



VI taseme efektiivsus



Lülitusrežiimi toiteallikas (Switch mode power supply unit, SMPS) sisaldab lühisekindlat eraldustafot (olemuslikult või mitteolemuslikult)



Lülitusrežiimi toiteallikas (Switch mode power supply unit, SMPS)

IP66

Kaitstud tolmu sissetungi ja igast suunast tulevate kõrgsurve veejuga eest



Maksimaalne kasutuskõrgus merepinnast on 5000 m



Alalisvool

ta: 40 °C

Maksimaalne kasutustemperatuur on 40 °C



III klassi seade

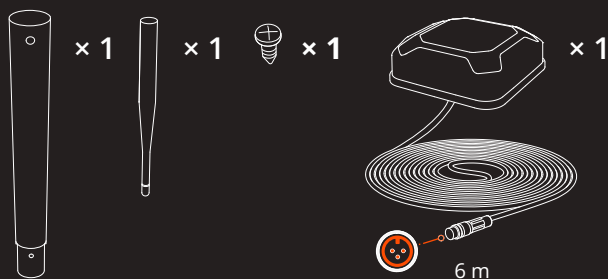
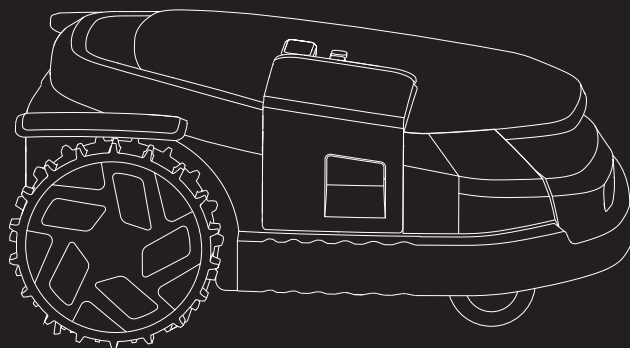


Vahelduvvool

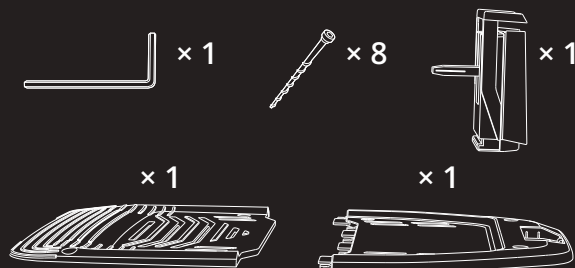
1.5 Mis on karbis

Puuduvate või defektsete osade korral võtke ühendust müüjijärgse teenindusega. Soovitame karbi koos pakkematerjaliga edaspidiseks transportimiseks ja saatmiseks alles hoida.

- Segway Navimow X3 seeria



GNSS-antenn



Laadimisjaam ja paigalduskomplekt



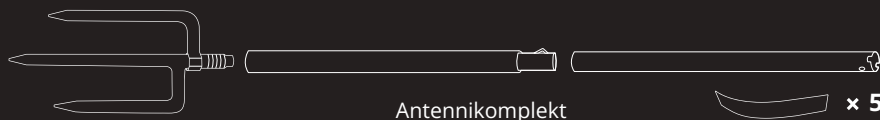
Toiteallikas (laadimisjaamale)



Toiteallika pikendusjuhe

⚠ HOIATUS

Teravad servad. Ärge osutage inimeste suunas.



Antennikomplekt

- Kasutaja materjalid



Tervituskaart

Oluline teave

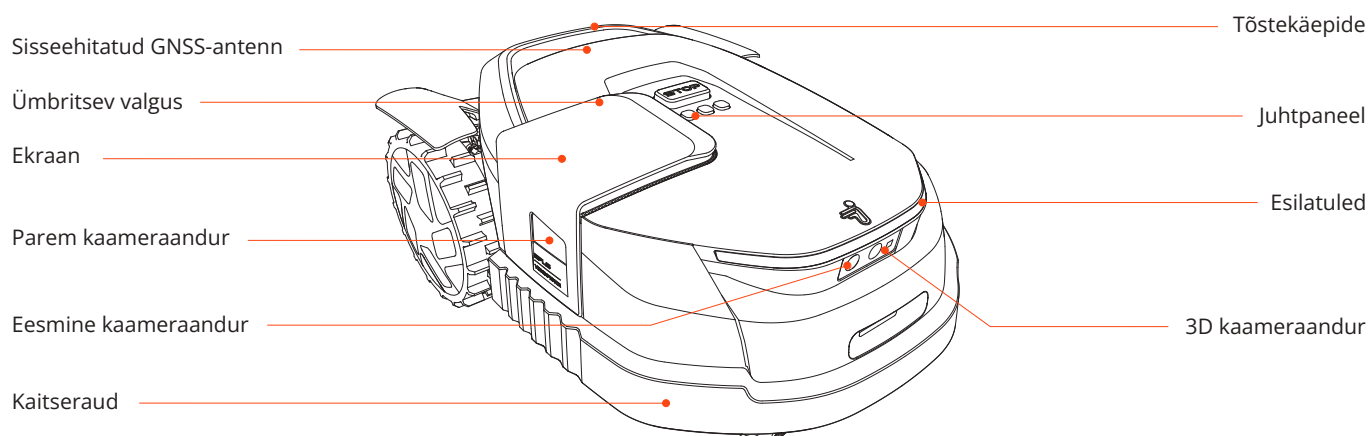
Kiirjuhend

Tihvtid pikendusjuhtme kinnitamiseks

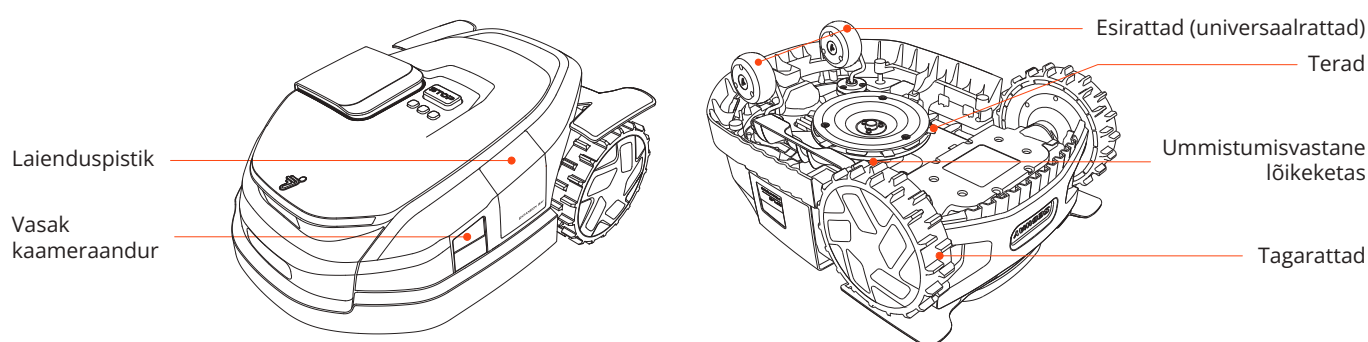
Varuterad ja poldid

1.6 Osad ja funktsioonid

1.6.1 Niiduk



- Juhtpaneel: Nuppe saab kasutada niitmise alustamiseks, niiduki lukustamiseks/avastamiseks, niiduki laadimiseks ja muudeks põhitoiminguteks.
- Ekraan: See punktmatriks-ekraan kasutab niiduki oleku näitamiseks ikoone ja animatsiooni.
- Ümbritsev valgus: Spetsiifilised valgusefektid, mis tuletavad meelde, et peaksite pöörama tähelepanu niiduki olekule.
- Esilatuled: Valget LED-tuld kasutatakse valgustamiseks, eeskätt öösel. See süttib ka siis, kui niiduk laadimisjaama pargib.
- Sisseehitatatud GNSS-antenn: Lisaks GNSS-antennile on niiduki sees positsioneerimise täpsuse parandamiseks ka GNSS-antenn. Vaadake jaotist 1.2. Kuidas EFLS 3.0 toimib.
- Vasakpoolsed, parempoolsed ja eesmised kaameraandurid: Tuvastab mittemurulised objektid, et vältida nendega kokku pörkumist, EFLS 3.0 kasutab kaameraid murul olevate visuaalsete tunnuste jäädvustamiseks.
- 3D kaameraandur: See on ToF (Time-of-Flight) andur, mida kasutatakse takistuste vältimiseks ja servade niitmiseks. Erinevalt teistest kaamerapõhistest anduritest, mis sõltuvad objekti tuvastamisel ümbritsevast valgusest, töötab ToF-andur hästi igasugustes valgustingimustes.
- Kaitseraud: Kui kaitseraud pörkab vastu takistust ja käivitab sisemise anduri, peatub niiduk ja muudab takistuse vältimiseks suunda.
- Tõstekäepide: Selle abil saab vajadusel niidukit tõsta.



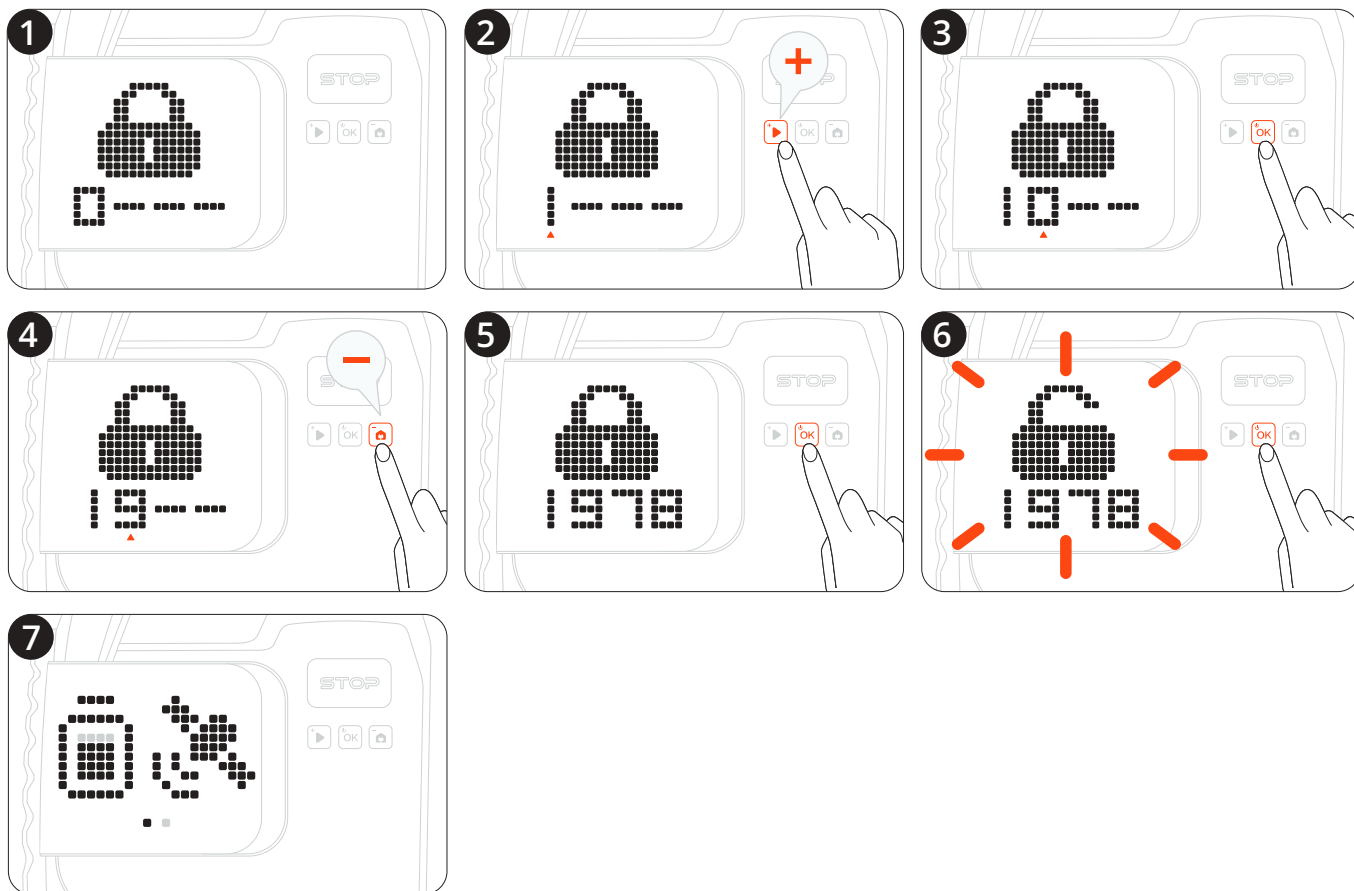
- Terad: 6 tera võivad pärast terakettale kinnitamist vabalt pöörelda. Niitmisel tekitab pöörlev teraketas tsentrifugaaljõu, mis hoiab terad väljapoole suunatuna, et need saaksid muru lõigata. Takistust tabades pöördub tera sisse. Terade asendamisega seoses vaadake jaotist 4.2. Terade vahetamine.
- Ummistumisvastane löikeketas: Vähendab võimalust, et murujäädid jäävad teradesse kinni, nii et terasid saab kasutada kauem.
- Laienduspistik: Väline port, mida kasutatakse lisatarvikute paigaldamiseks ja mis võimaldab tulevikus kohandamist.

1.6.2 Kuvamine ja juhtimine

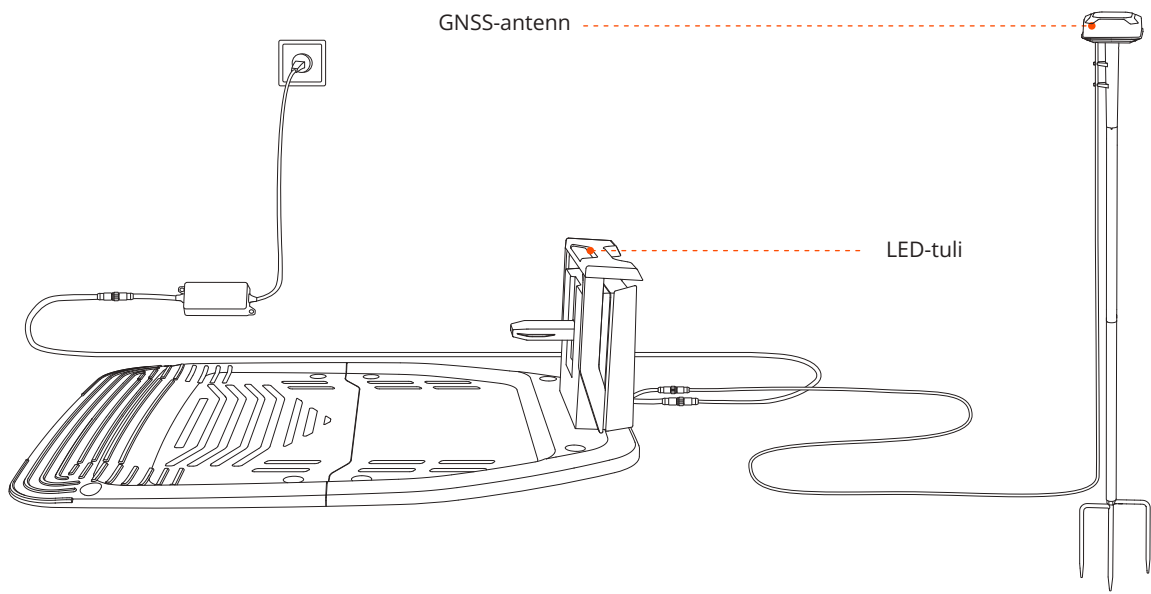
Kasutamine	Ekraan	Niidukil olevad tuled	Kasutamine	Ekraan	Niidukil olevad tuled
Sisselülitamine: Niiduki sisselülitamiseks vajutage ja hoidke nuppu OK 1 sekund all		Pulseeriv kollane	Naasmine laadimisjaama: Vajutage HOME ja seejärel OK		Püsiv sinine või vilkuv kollane
Lähtestamine: Oodake 30 sekundit, kuni niiduk on täielikult sisse lülitatud		Pulseeriv kollane	Peatatud: Vajutage nuppu STOP		püsiv punane
Väljalülitamine: Vajutage ja hoidke OK 3 sekundit all		Pulseeriv kollane	Lapselukk: Lülitage see rakenduse kaudu sisse		/
Sundväljalülitamine: Vajutage ja hoidke OK 10 sekundit all.		/	Turvalukk: Niiduki lukustamiseks vajutage rohkem kui 3 sekundit MOW+HOME		/
Viga sisselülitamisel: Vajutage ja hoidke OK 10 sekundit all		vilkuv punane	Lukust avamine: Vajutage niidukil suvalist nuppu ja sisestage seejärel PIN-kood		/
Laadimine		Vilkuv roheline: Toimub laadimine Püsiv roheline: Täielikult laetud	Ootel: Vajutage OK, et vaadata erinevaid olekuid ja nende vahel liikuda		Aku tase + halb GPSi signaal
Viga: Järgige rakenduse kaudu juhiseid veakoodi kustutamiseks		vilkuv punane			Aku tase + stabiilne GPSi signaal
Tõstetud, kallutatud või ümberpööratud		püsiv punane			Mobiilsidevõrk + Bluetooth
Püsivara uuendamine		Pulseeriv valge			WiFi-võrk + Bluetooth
Kaardistamine		Püsiv sinine või vilkuv kollane			/
Terad hakkavad pöörlema		vilkuv valge	Niitmine: Vajutage MOW ja seejärel OK		Püsiv sinine või vilkuv kollane

1.6.3 Kuidas sisestada PIN-koodi

Enne niiduki kasutamist sisestage PIN-kood. Numbri muutmiseks vajutage nuppu MOW või HOME ja koodi kinnitamiseks vajutage OK.



1.6.4 Laadimisjaam ja GNSS-antenn



- GNSS-antenn: Võtab vastu satelliidisignaale, et parandada niiduki asukoha määramise täpsust. Suurte muruplatside ja keeruliste õuealade puhul kasutage Dual-antenne, et laiendada GPS-signaali leviala.
- LED-tuli: Näitab laadimisolekut rohelise tulega.

1.7 Tehnilised andmed

SKU		X315	X330	X350	X390
Põhiandmed	Mudeli sufiks ja toetatavad piirkonnad:	E: Euroopa A: Austraalia ja Uus-Meremaa N: Ameerika Ühendriigid ja Kanada			
	Toote nimetus	Segway Navimow X3 seeria			
	Kaubamärk	Segway Navimow			
	Mõõtmed: Pikkus × Laius × Kõrgus	698 x 550 x 307 mm			
	Netokaal (Sisaldab akut)	19,55 kg	19,84 kg	19,84 kg	19,90 kg
	Materjal	Niiduki raam: PC+ASA			
Niiduki parameetrid	Soovitav niitmisaala	X315E, X315A: 1500 m² X315N: 0,5 aakrit	X330E, X330A: 3000 m² X330N: 1 aaker	X350E, X350A: 5000 m² X350N: 1,5 aakrit	X390E, X390A: 10 000 m² X390N: 2,5 aakrit
	Tüüpiline niitmisaeg täislaadimise kohta[1]	Umbes 120 min	Umbes 160 min	Umbes 200 min	Umbes 240 min
	Ala suurus tunnis	Umbes 300 m² (0,074 aakri)		Umbes 350 m² (0,087 aakri)	
	Lõikelaius	23,7 cm			
	Lõiketerad	6			
	Lõikekõrgus	Euroopa, Austraalia ja Uus-Meremaa: 20-70 mm Ameerika Ühendriigid ja Kanada: 2-4 tolli (50-100 mm)			
	Lõikekõrguse reguleerimine	Elektrooniline			
	Lõikeketas	Ummistumisvastane lõikeketas			
	Laadimisaeg	Umbes 60 min	Umbes 65 min	Umbes 80 min	Umbes 100 min
GNSSi töörežiim	GPS, Beidou, Galileo				
Müratase[2]	Mõõdetud helitugevuse tase LWA	60 dB(A)			
	Helitugevuse ebakindlus KWA	3 dB(A)			
	Helirõhu tase LpA	52 dB(A)			
	Helirõhu määramatused KpA	3 dB(A)			
Töötingimused	Töötemperatuur	0–40 °C; 10–35 °C soovitatud			
	Hoiustus-temperatuur	-20–50 °C; 10–35 °C soovitatud			
	IP-hinnang	IP66 niiduki korpuse, laadimisjaama ja toiteallika puhul			
	Max kalle tööpiirkonna sees	50%			
	Max kalle piiril	25%			

Töötingimused	Min lõikamisnurk nurkade ümbert	90°			
Ühenduvus	Bluetooth®-i sagedusvahemik	2400,0–2483,5 MHz			
	ISM sagedusala raadioühendus	Euroopa: 865–868 MHz Austraalia, Uus-Meremaa, Ameerika Ühendriigid ja Kanada: 915–918 MHz			
	WiFi-/ mobiilsidevõrk	WiFi 2,4 GHz / 5,0 GHz Euroopa: LTE-FDD: B1/B3/B5/B7/B8/B20/B28 LTE-TDD: B38/B40/B41 Austraalia ja Uus-Meremaa: LTE-FDD: B1/B2/B3/B4/B5/B7/B8/B28/B66 LTE-TDD: B38/B40/B41 Ameerika Ühendriigid ja Kanada: LTE-FDD:B2/B4/B5/B12/B13 LTE-TDD: B14/B66/B71			
Ajamimootor	Max nimikiirus	0,8 m/s		1,0 m/s	
	Mootori tüüp	Käigukastiga rummu mootor			
Teramootor	Max nimikiirus	2800/min			
	Mootori tüüp	Harjadeta mootor			
Akupatarei	Aku tüüp	Liitiumioonaku			
	Nimipinge	21,6 V DC			
	Nimivõimsus/ energia	6 Ah / 130 Wh	8 Ah / 173 Wh	10 Ah / 216 Wh	12,8 Ah / 277 Wh
	Akuhaldussüsteem	Ülekuumenemise, lühise, ülevoolu ja ülepingekaitse			
Toiteallikas	Toiteseadme mudel	Euroopa Liit ja Norra: NBW32D007D0N01-EU Ühendkuningriik: NBW32D007D0N01-UK Šveits: NBW32D007D0N01-CH Austraalia ja Uus-Meremaa: NBW32D007D0N01-AU Ameerika Ühendriigid ja Kanada: NBW32D007D0N01-US			
	Sisendpinge	100–240 V AC			
	Väljundpinge	32 V DC MAX			
	Väljundvool	7 A MAX			
	Kaabli pikkus	1,5 m			
Laadimisjaam	Sisendpinge	32 V DC			
	Sisendvool	7 A MAX			
	Väljundpinge	25,2 V DC			
	Väljundvool	5 A MAX	6 A MAX	7 A MAX	7 A MAX
	Märgutuli	LED			
Muud funktsioonid	Esiratas	Mitmesuunaline ratas sisseehitatud kojaanduriga			
	Tagaratas	TPU rehvi käigukastiga rummu mootoriga			
	Andurid	IMU-andur, tõstmisandur, roolikodeerija, kaitseraua-andur, 3 HD-kaamerat 300° FOV-ga, ToF-kaamera 110° FOV-ga			
Pakend	Pakendi mõõtmed	885 x 585 x 400 mm			
	Komplektis	Tervituskaart Kiirjuhend Oluline teave			

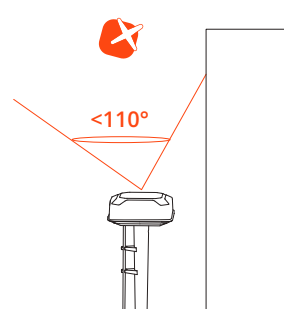
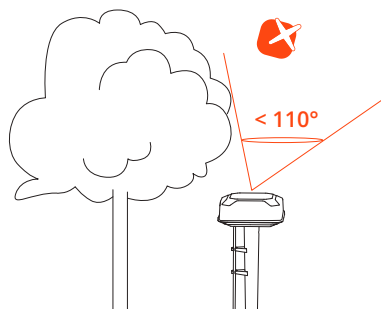
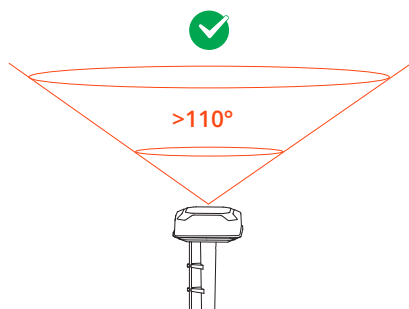
1. Testitud standardisel lõikekiirusel täis akuga ümbritseval õhutemperatuuril 25 °C tasast muru niites. Toode suudab niita rohkem tunnis avatud aladel kui eraldatud väikestel muruplatsidel. Kui muru on märg või kõrge, on ka töövõime väiksem. Mida tasasem on murupind, seda suurem on töövõime.
2. Märaemissiooni deklaratsioonid vastavad standardile EN 50636-2-107.

1.8 Tarvikud (müüakse eraldi)

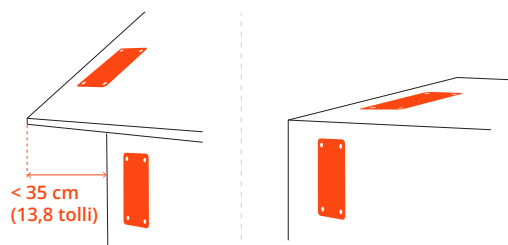
1.8.1 Antenni paigalduskomplekt

Enamasti leiate sobiva asukoha maapinnal. Kui teil on vaja paigaldada antenn seinale või katusele, järgige järgmisi samme:

1

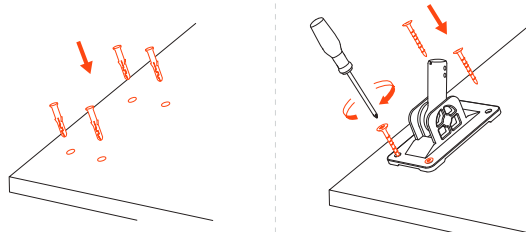


2

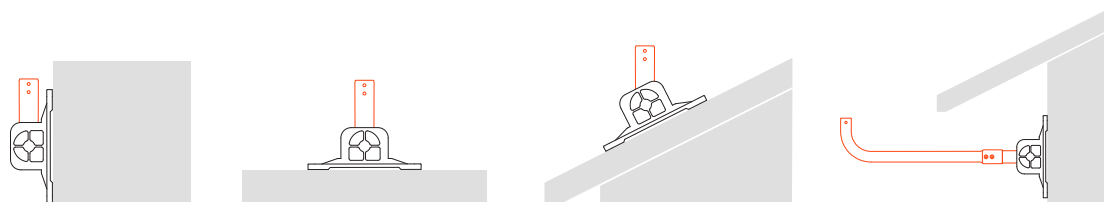
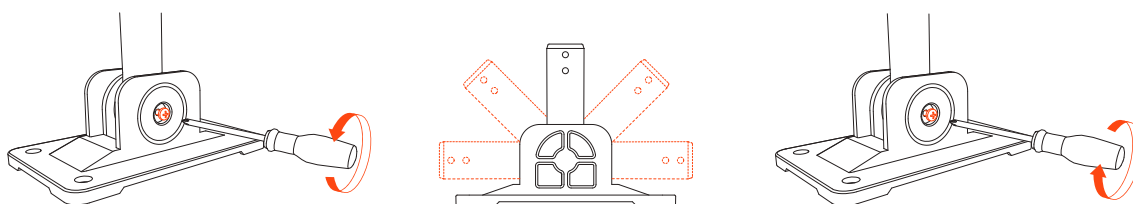


Leidke seinal või katusel koht ja tähistage 4 kinnituspunkti.

3

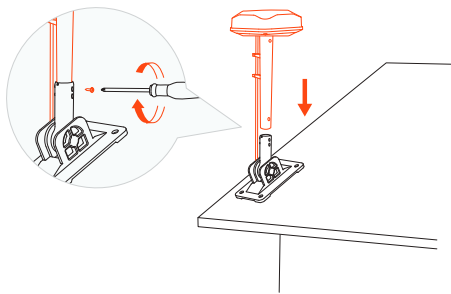


4



Märkus! Reguleerige vart või kasutage vajaduse korral kinnituspost ja veenduge, et antenn oleks alati otse taevasse suunatud.

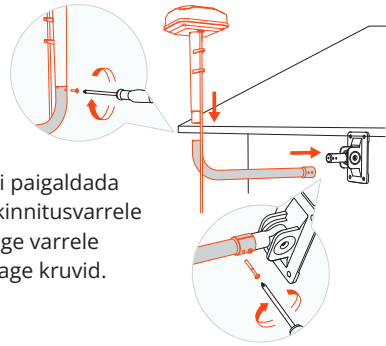
5



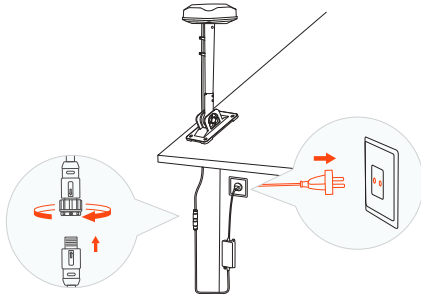
Paigaldage antenn varre külge.



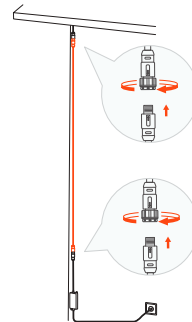
Kui soovite antenni paigaldada katuse alla, lisage kinnitusvarrele pikendus. Paigaldage varrele pikendus ja pingutage kruvid.



6

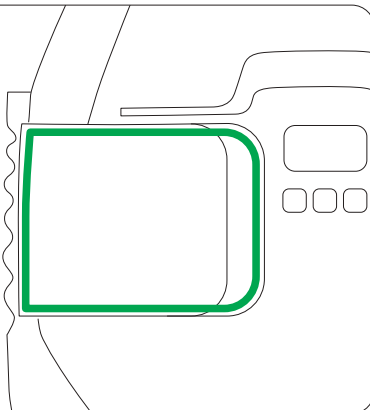


Märkus! Kasutage mitte rohkem kui 3 antenni pikenduskaablit. Võtke ostmiseks ühendust oma kohaliku edasimüüjaga.



7

Hoidke antenni kohas, kuhu soovite selle paigaldada. Kontrollige, kas niidukil olev tuli muutub püsivalt roheliseks või siniseks (mis tähendab, et signaal on tugev).



Peamise antenni asukoht mõjutab positsioneerimistäpsust. Kui te paigutate peamise antenni ümber pärast kaardi salvestamist, peate looma uue kaardi. **Signaali parandamise antenni** asukiha muutmine ei nõua ümberkaardistamist.

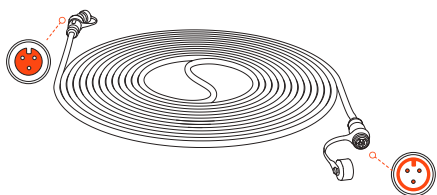
1.8.2 Antenni toiteallika adapter.

See adapter sobib, kui tuleb paigaldada antenn laadimisjaamast kaugemale, eeskätt kui on olemas välitingimustes asuv pistikupesa.



1.8.3 Antenni pikendusjuhtmed

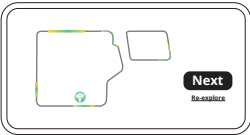
See on täiendav 10 m antenni titeallikaga seotud pikendusjuhe.



1.8.4 Signaali parandamise antenn.

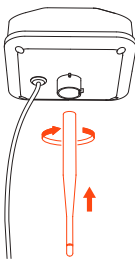
See lisaantenn saab töötada koos peamise antenniga (mis on niidukiga kaasas). Ühendage see antenn oma niidukiga, kui soovite laiendada GPS-signaali leviala.

1

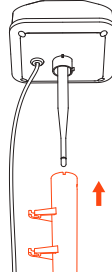


Kasutage funktsiooni Antenni asukohaleidja rakenduse kaudu, et leida paigalduskoht.

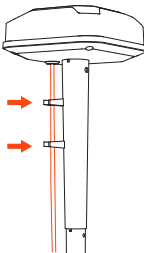
2



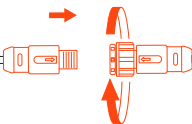
3



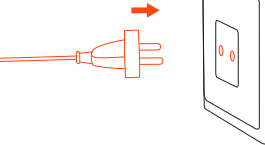
4



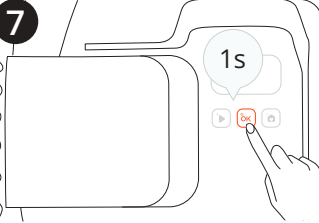
5



6

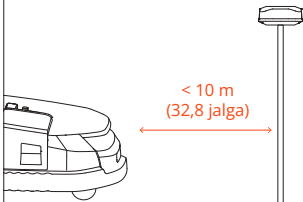


7

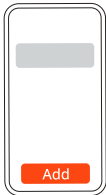


Veenduge, et niiduk oleks sisse lülitatud.

8

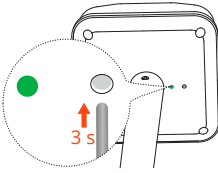


9



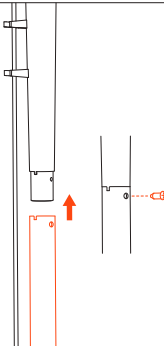
Minge EFLS 3.0 > Dual-antennid > Lisa

10

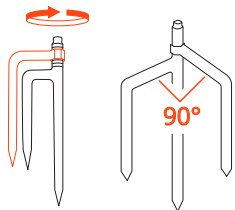


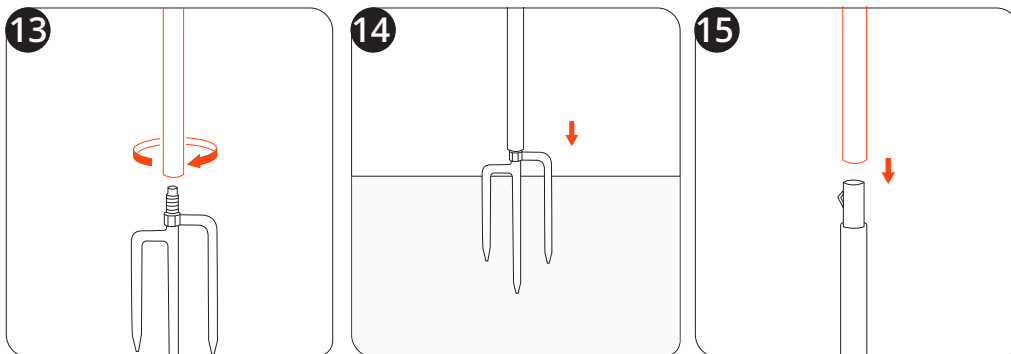
Kui tuli ei vilgu roheliselt, vajutage nuppu nõõpnõelaga.

11



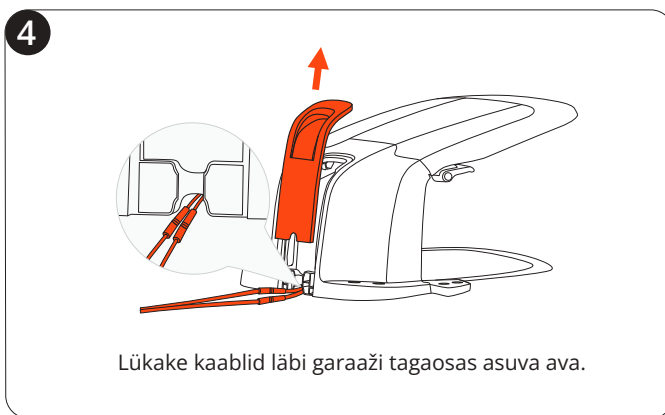
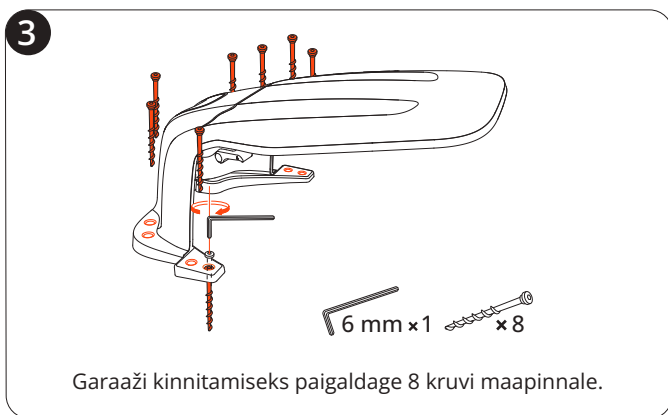
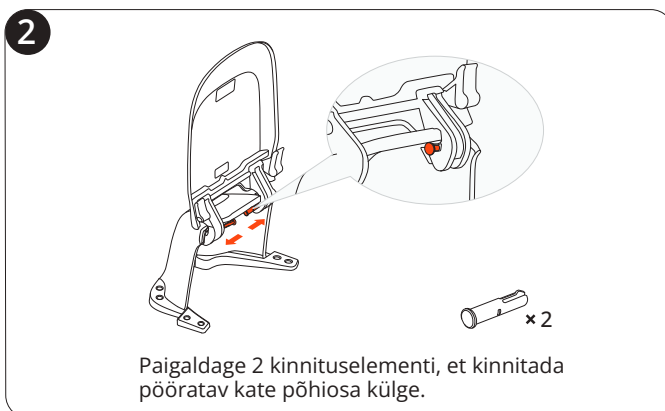
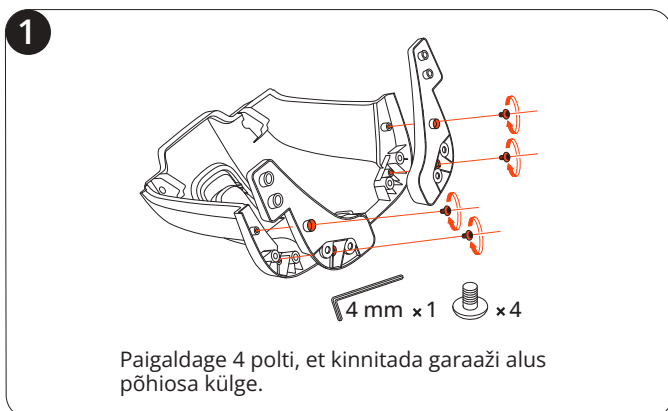
12





1.8.5 Navimow Garage L

Garaaž ühildub täielikult Navimow X3 seeriaga, kuna see ei blokeeri GPS-signaale ega võrguühendust. Garaaž pakub täiendavat kaitset päikese ja vihma eest. Üleskeeratav kate võimaldab lihtsat juurdepääsu juhtpaneelile, et saaks niidukit kasutada ka laadimisjaamas.



1.8.6 Blade Assembly Plus

Seda 12 tera ja 15 poldiga komplekti kasutatakse niiduki kulunud terade ja poltide asendamiseks.



2. Paigaldamine ja kaardistamine

2.1 Enne alustamist

Valmistage rakendus ette



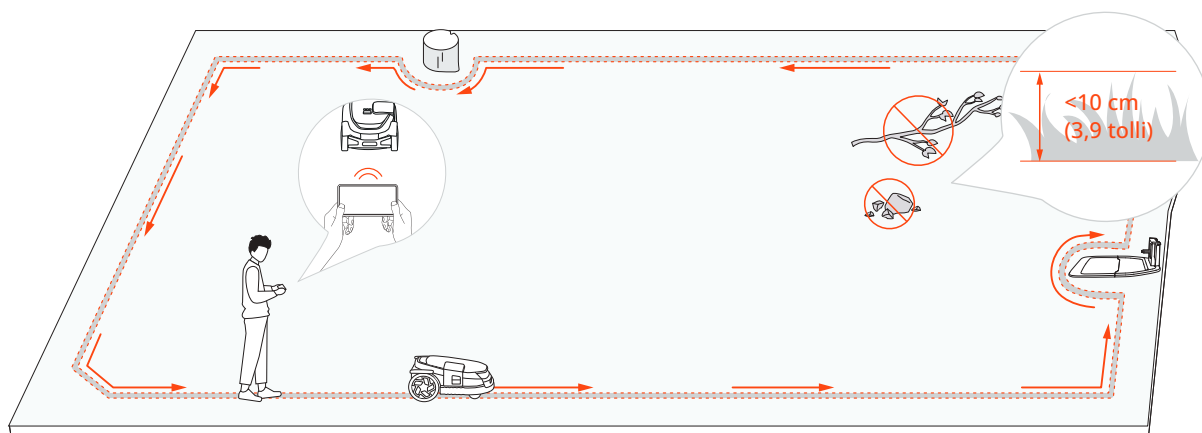
Eduka seadistamise tagamiseks skannige QR-kood ja laadige alla rakendus Navimow. Teise võimalusena minge Google Play Store'i (Android) või Apple App Store'i (iOS) ja otsige „Navimow“. Pärast rakenduse installimist registreeruge ja logige sisse.

MÄRKUS! Kasutamise ajal küsib rakendus teilt vajaduse korral juurdepääsu Bluetoothile, GPS-positsioneerimisele ja WiFi-võrgule.

Tavakasutuse tagamiseks on soovitatav ülaltoodud juurdepääsud lubada. Lisateabe saamiseks vaadake meie privaatsuseeskirju. Minge Seaded > Rakendus > Teave > Privaatsuseeskirjad.

Puhastage muru

Eemaldage praht, lehehunnikud, mänguasjad, juhtmed, kivid ja muud takistused. Veenduge, et murualal ei oleks lapsi ega lemmikloomi. Lõigake oma muru maksimaalselt 10 cm kõrguseks.

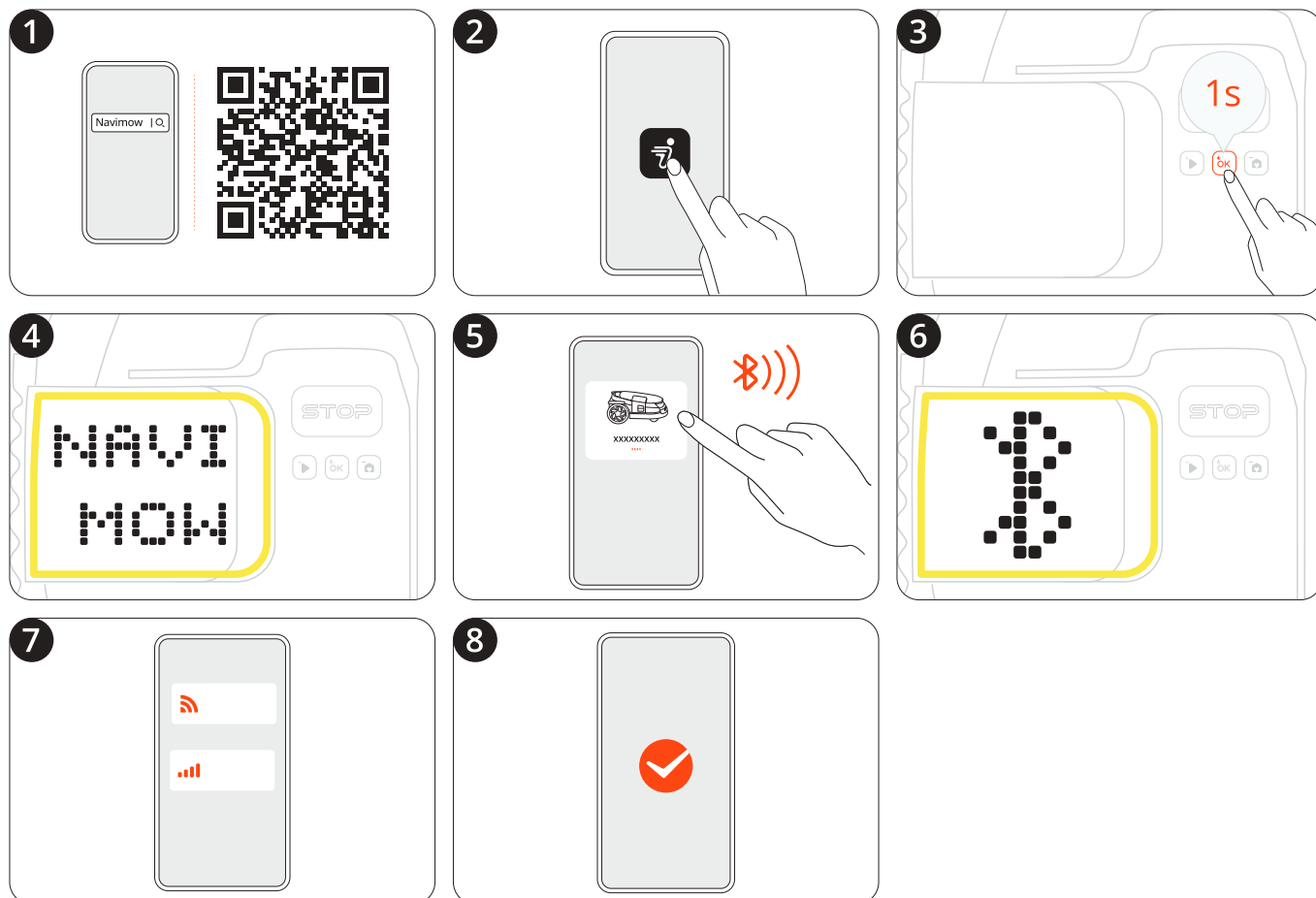
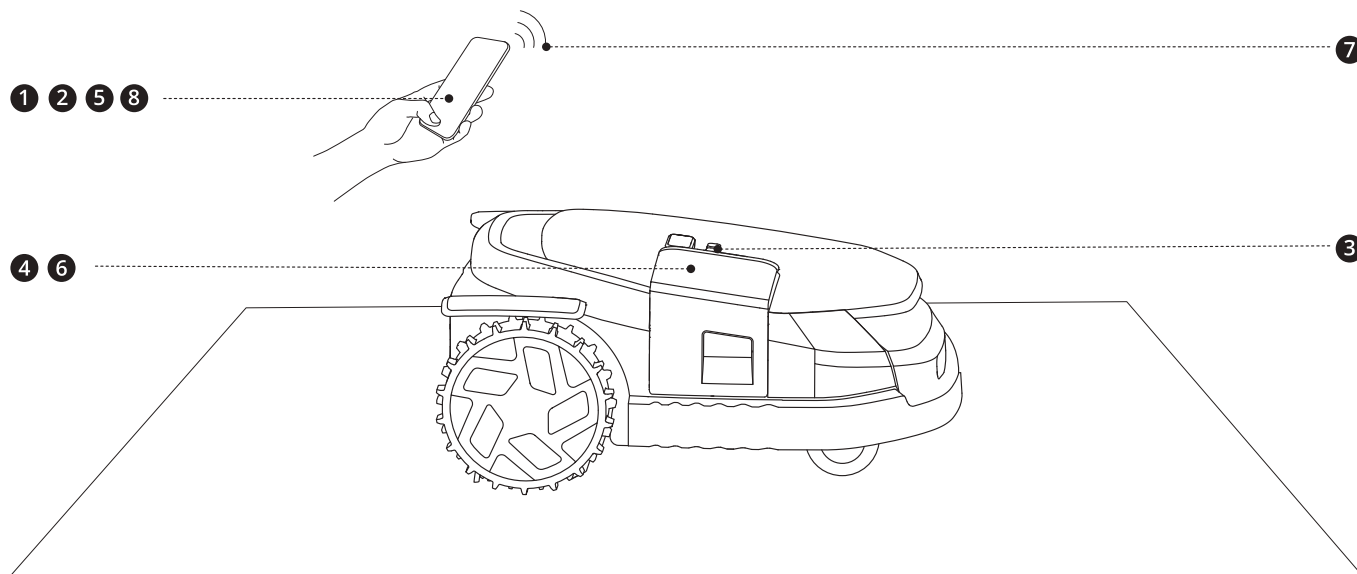


Niidukit esmakordne laadimine

Uue niiduki aku võib pärast pikemaajalist hoiustamist tühjaks minna. Enne esimest kasutamiskorda laadige niiduk täielikult. Asetage niiduk laadimisjaama. Veenduge, et niiduki laadimisriba ja laadimisjaama kontaktriba oleksid heas kontaktis.

2.2 Niiduki aktiveerimine

Niiduki sisselülitamiseks vajutage ja hoidke nuppu OK 1 sekundit all. Ühendage oma niiduk nutitelefoni Bluetoothi kaudu. Ühenduge 4G- või Wi-Fi-võrku. Järgige rakenduse kaudu juhiseid muude seadistuste jaoks.



2.3 Leidke asukohad

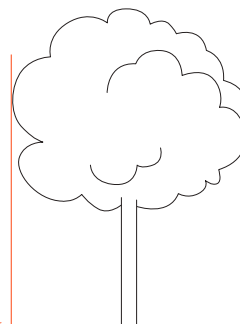
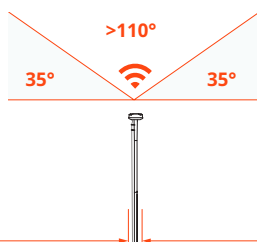
X3 niidukite puhul saate valida, kas soovite paigaldada ainult ühe antenni, mis on karbis olev peamine antenn.

Või saate osta lisaantenni Signaali parandamise antenn, et laiendada GPS-signaali leviala:

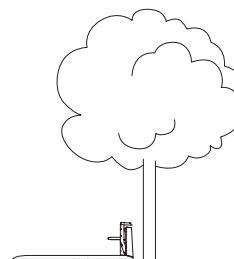
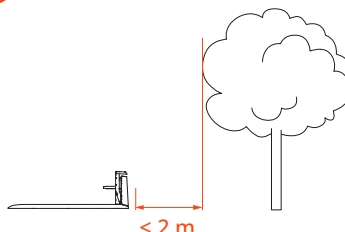
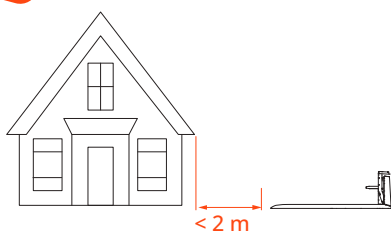
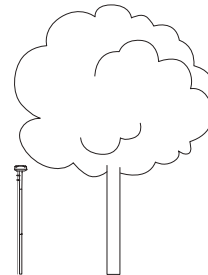
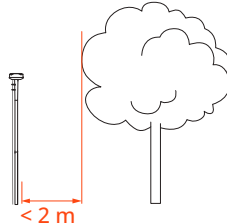
- Kui teil on esi- ja tagahooviga maja, on soovitatav paigaldada kaks antenni - maja üks ette, teine taha. Kui niiduk töötab kogu piirkonnas, võib positsioneerimine alati olla stabiilne, sest antennid katavad esi- ja tagakülje.
- Kui muruala on liiga suur, et üks antenn kataks kogu niitmisala, on soovitatav paigaldada kaks antenni. Nii saavad kaks antenni üldise GPS-signaali parandamiseks koostööd teha, kus iga antenn katab max 200 m raadiusega pindala.

Laadimisjaam tuleks paigaldada peamise antenni lähedale.

2.3.1 Põhimõtted



21



2.3.2 Asukohtade leidmine antenni asukohaleidja abil

Kui te ei ole kindel, millised on konkreetsed asukohad antennide ja laadimisjaamade paigaldamiseks positsioneerimise põhimõtete alusel, võite kasutada antenni asukohaleidjat. Sõltuvalt sellest, kui palju antenni soovite paigaldada, saate soovitusi peamise antenni, signaali parandamise antenni ja laadimisjaama paigalduskohtade kohta.

Avage Seaded > MOWER > Hooldus ja tööriistad > Antenni asukohaleidja ja järgige alltoodud juhiseid:

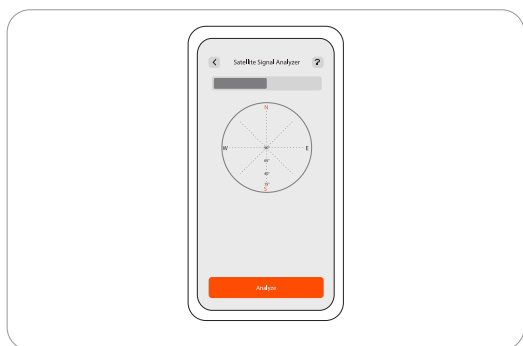
1. Juhtige niidukit uurima mööda muru servi, et ta saaks koguda andmeid ümbritseva keskkonna kohta.
2. Valige soovitud asukohad antennidele ja laadimisjaamadele. Soovitus antakse GPS-signaali tugevuse alusel, mis aitab kindlaks teha parimad kohad.
3. Järgige antenni ja laadimisjaama paigaldamisel antenni asukohaleidja poolt antud soovitusi või vajadusel kohandage nende asukohti.

2.3.3 Asukohtade kontrollimine satelliidisignaali analüsaatori abil

Kui nii niiduk kui ka antenn on ühendatud sama satelliidiga, nimetatakse seda „kaasnähtavaks satelliidiks“. Niiduki täpseks positsioneerimiseks on vaja vähemalt 5 kaasnähtavat satelliiti. Rohkem kaasnähtavaid satelliite tähendab paremat positsioneerimist.

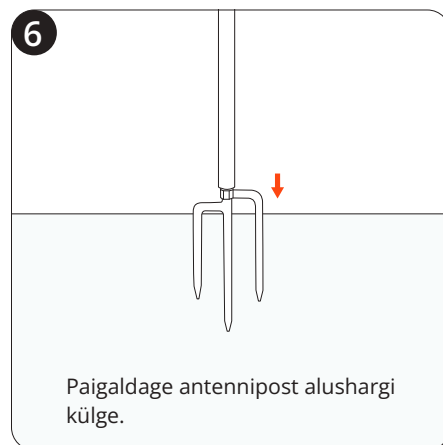
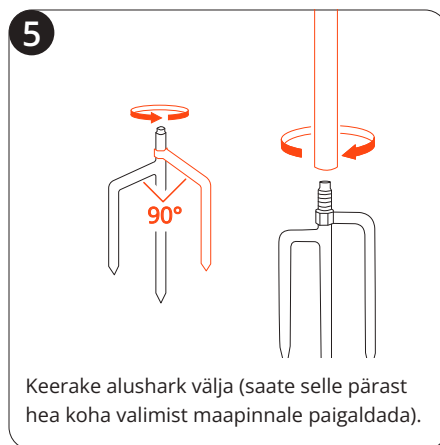
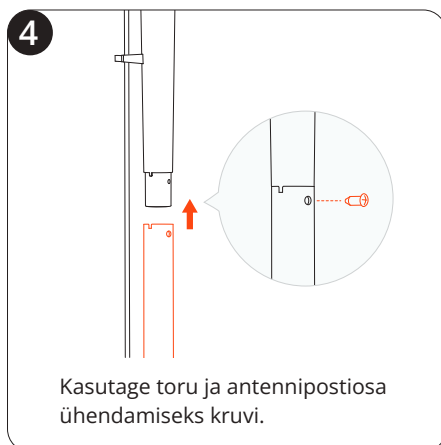
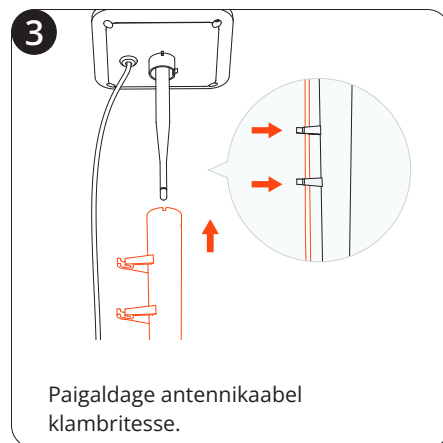
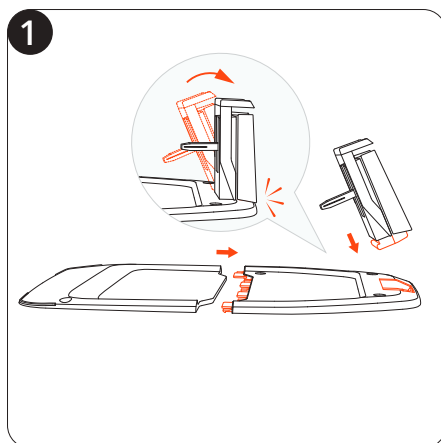
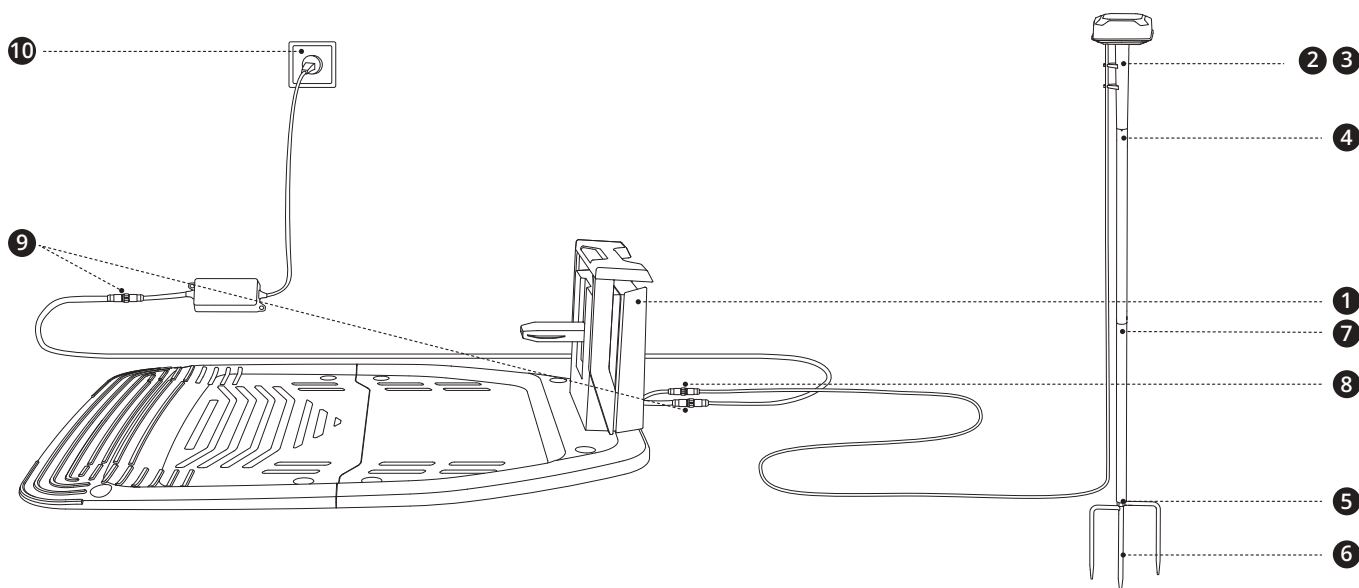
Satelliidisignaali analüsaator aitab kontrollida, kas antenn ja laadimisjaam on õigesse kohta paigaldatud. Avage Seaded > MOWER > Hooldus ja tööriistad > Satelliidisignaali analüsaator.

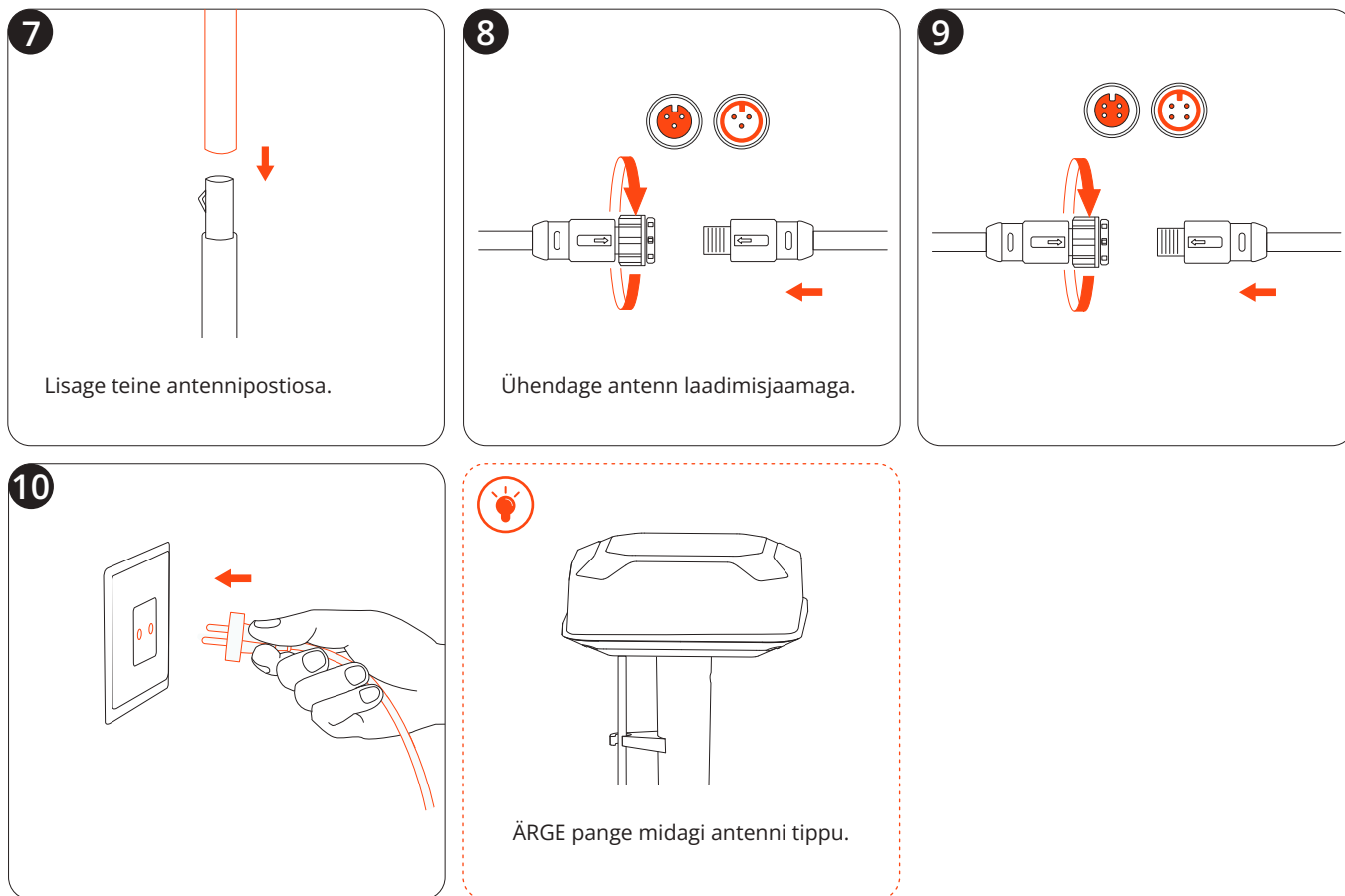
Kui tulemus ütleb, et kaasnähtavaid satelliite on piisavalt, tähendab see, et laadimisjaama ja antenni asukoht on sobiv. Kui tulemus ütleb, et kaasnähtavaid satelliite pole piisavalt, tähendab see, et peate laadimisjaama ja antenni mujale paigaldama. Pärast seda kontrollige kaasnähtavate satelliitide arvu uuesti.



2.4 GNSS-antenni ja laadimisjaama paigaldamine

2.4.1 Paigaldage peamine antenn ja laadimisjaam





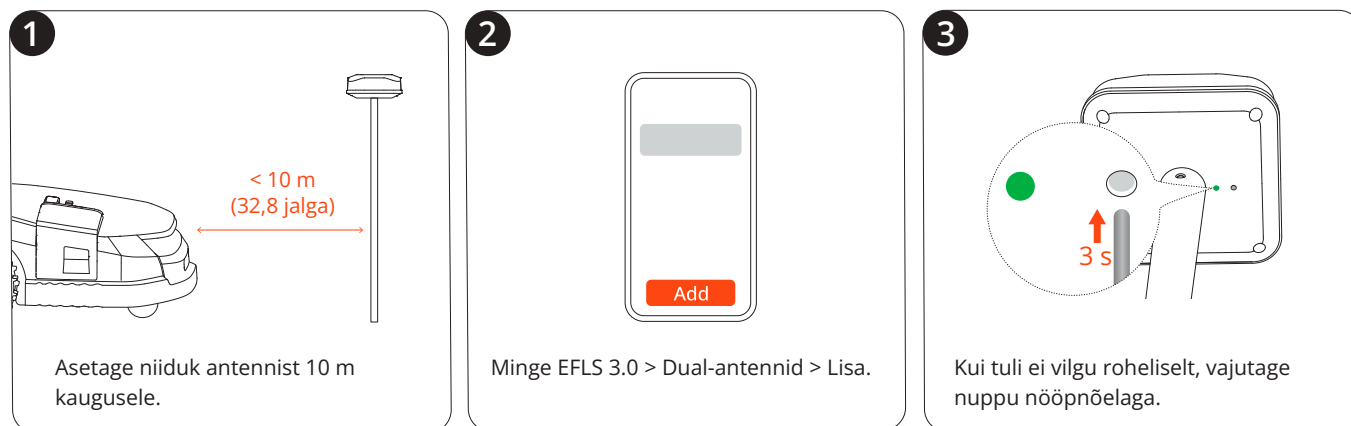
2.4.2 Signaali parandamise antenni sidumine (valikuline)

Korrake punktis 1.8 kirjeldatud samme, et paigaldada signaali parandamise antenn. Ühendage antenni jaoks eraldi adapter (12 V; 1 A) pistikupessa.

Signaali parandamise antenni ja niiduki sidumiseks järgige alljärgnevaid juhiseid:

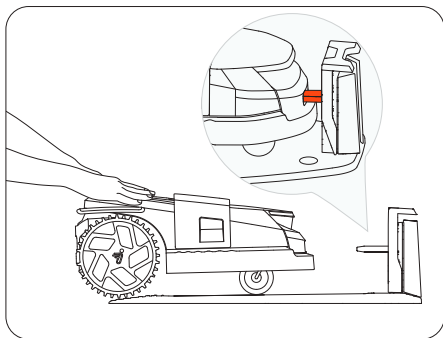
MÄRKUS! Veenduge, et niiduk oleks juba sisse lülitatud ja Signaali parandamise antennoleks ühendatud.

1. Asetage niiduk antennist 10 m kaugusele.
2. Lisage signaali parandav antenn valikus Seaded > MOWER > Täpsemad funktsioonid > EFLS 3.0 > Dual-antennid > Lisa.
3. Järgige rakenduse kaudu juhiseid ja vajutage antennipea allosas olevat nuppu. Vasakpoolne tuli muutub roheliseks, mis tähendab, et ühendamine õnnestus.



2.4.3 Tehke automaatne kontroll

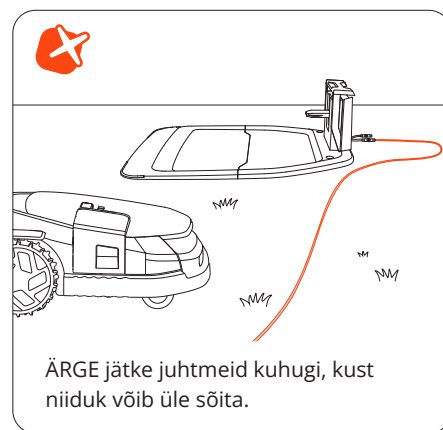
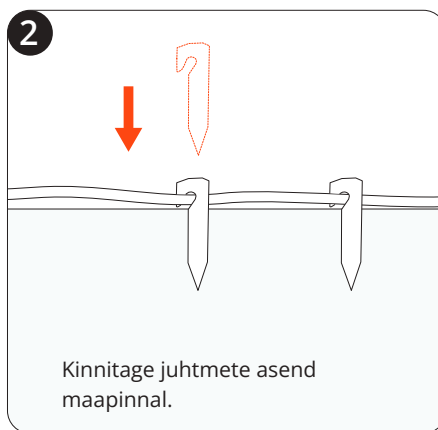
1. Lükake niiduk laadimisjaama.
2. Oodake, kuni niiduki tuli muutub roheliseks.
3. (Valikuline) Kui tuli ei muutu roheliseks, minge jaotisse Seaded > NIIDUK > Hooldus ja tööriistad, et kontrollida asukohti satelliitsignaali analüsaatori abil. Lisateavet leiate jaotisest 2.3.3 Asukohtade kontrollimine satelliidisignaali analüsaatori abil.



2.4.4 Asukohta kinnitamine

Kui automaatne kontroll on edukas, saate laadimisjaama oma asukohta kinnitada. Kui ei, peate antenni ja laadimisjaama ümber paigutama.

MÄRKUS! Veenduge, et juhtmed ei asuks murul ega mujal, millest niiduk võib üle sõita. Vastasel juhul võivad juhtmed kahjustuda.



2.5 Uusimale püsivarale värskendamine

Navimow värskendab püsivara õhu kaudu (OTA). Navimow'i täielikuks kogemiseks minge enne kasutamist üle uusimale püsivarale. Minge jaotisse Seaded > NIIDUK > Minu seadmed > Püsivara versioon.

Pärast niiduki aktiveerimist säilitage võrguühenduse olek, järgige hüpikaknas olevaid juhiseid ja oodake 10-30 minutit, et püsivara värskendamine automaatselt sõltuvalt võrgu tingimustest lõpetada. Selle protsessi ajal ärge lülitage seadet välja ega tehke muid toiminguid. Saate kasutama hakata pärast seda, kui rakendus teatab, et värskendus oli edukas.

2.6 Tööala kaardistamine

2.6.1 Piiri kaardistamine

Piir määratleb niitmiseala serva.

Kui teil on rohkem kui üks muruala või suur muruplats, mis tuleb jagada mitmeks osaks, looge mitu tsooni ja ühendage need kanalitega.

1. Veenduge, et niiduk oleks sisse lülitatud. Bluetooth-ühenduse korral loob telefon niidukiga automaatselt ühenduse.

MÄRKUS! Kui niiduk on lukustatud, peate enne niiduki kasutamist sisestama PIN-koodi.

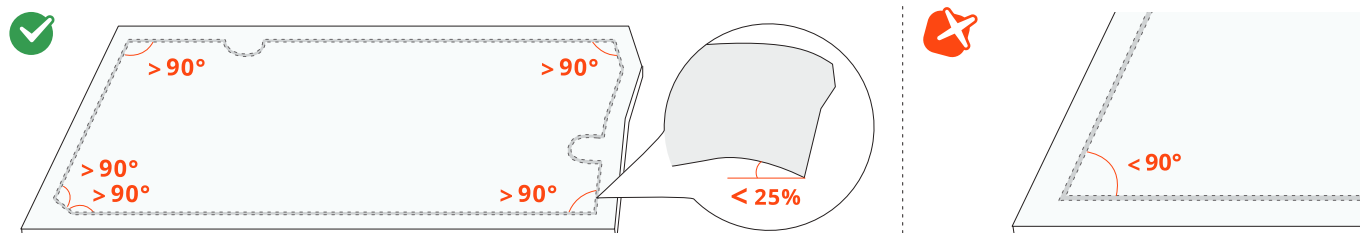
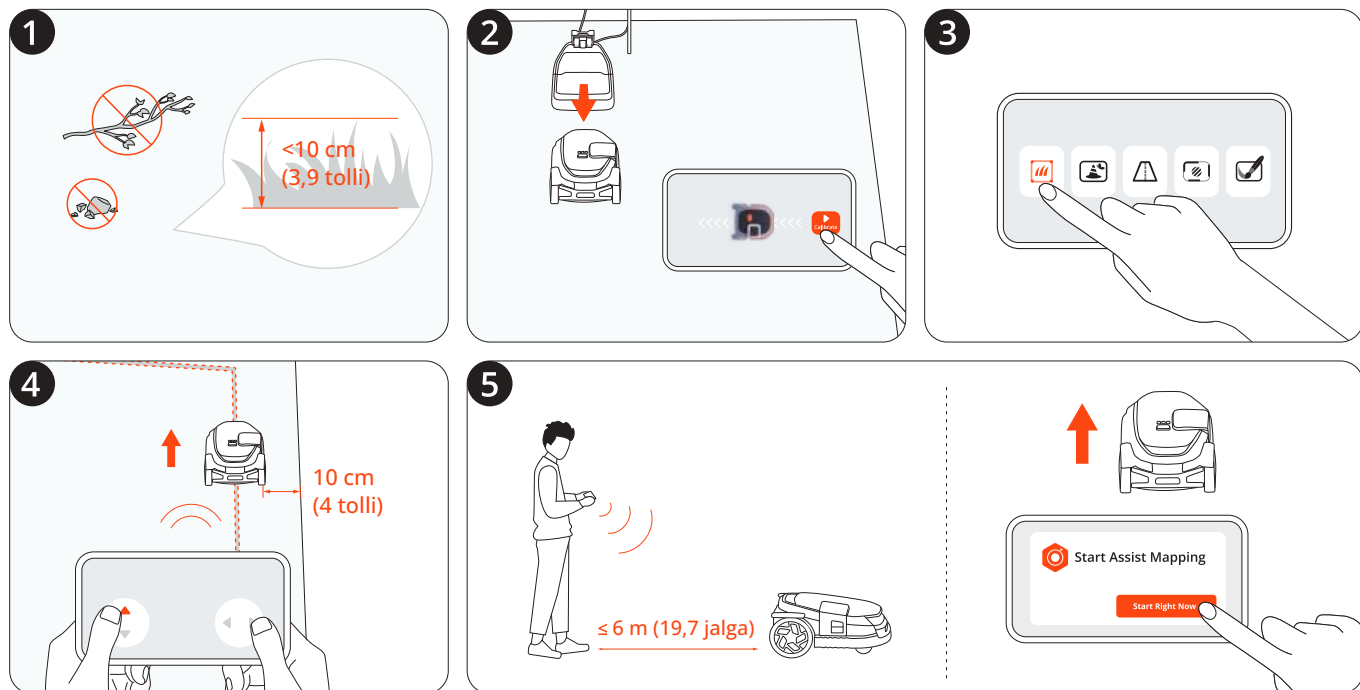
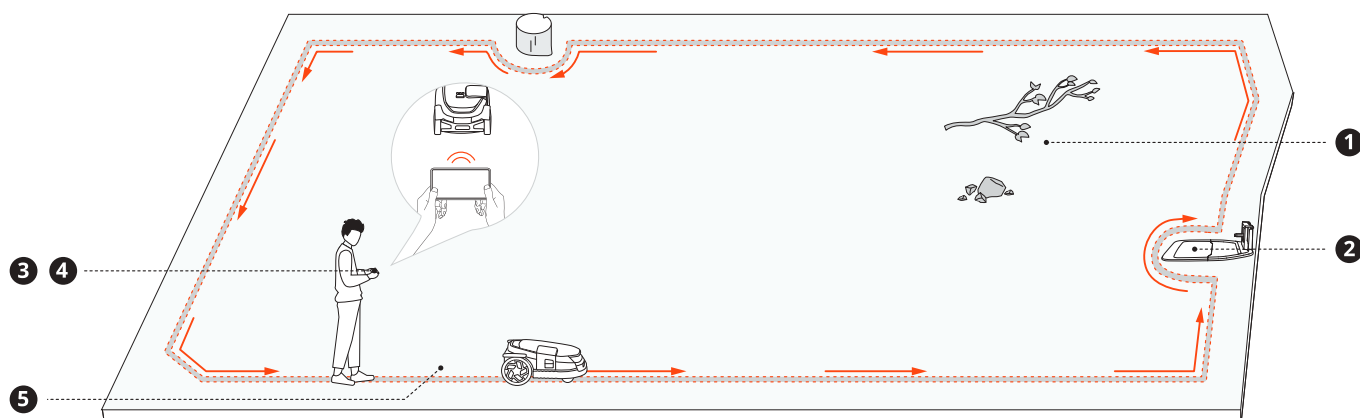
2. Kaardistamisega alustamiseks puudutage „Loo kaart“.

3. Täpse positsioneerimise tagamiseks tuleb niiduk kalibreerida.

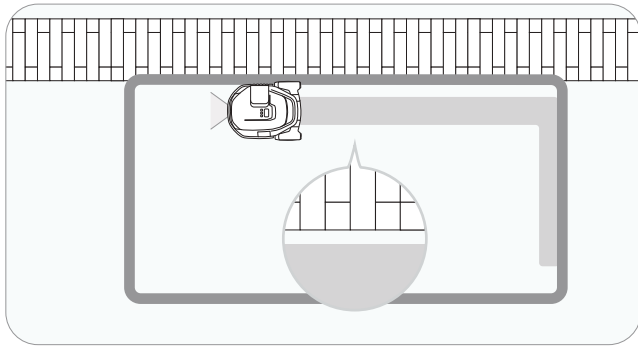
4. Leidke muru servas õige alguspunkt. Olge kaardistamise ajal niidukist kuni 6 m kaugusel.

5. Kõndige mööda serva.

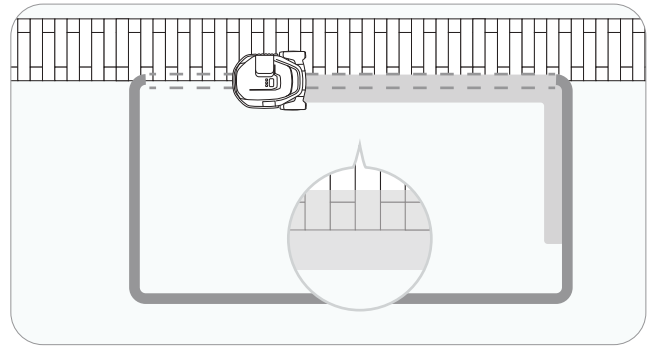
Nurk: Järgige kindlasti sirgjoont, mille sujuv pöördenurk ei ole väiksem kui 90°.



Piiri tüüp



Standardne piir: Valides Standardse piiri ikooni , jääb niiduk servades niitmise ajal määratletud piiridesse. Te ei pea niidukit täpselt mööda servi juhtima, sest kaameraandurid koguvad automaatselt andmeid keskkonna kohta. Samuti saate sisse lülitada funktsiooni Assist Mapping, sest kaameraandurid tuvastavad automaatselt muru servad, nii et niiduk suudab ise navigeerida.



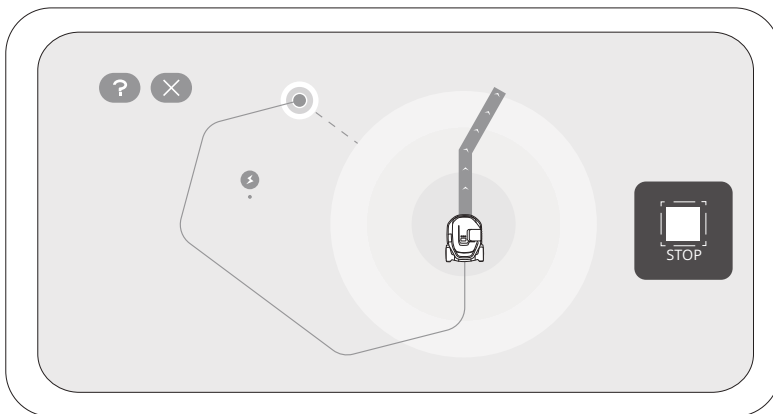
Piiril sõitmine: Valides Piiril sõitmise ikooni , saab niiduk sõita serval, et niita muru täielikult kuni muruväljaku servani. Rada või kõnnitee peaks olema samal tasemel muruga. **MÄRKUS!** Veenduge, et muru ja muruta ala vaheline kõrgus oleks alla 1 cm.

Assist Mapping

Niiduki kaameraandurid jäädvustavad muru füüsilise piiri ja käivitatakse Assist Mapping. Seetõttu saab niiduk luua piire automaatselt, liikudes iseseisvalt mööda servi, muutes kaardistamise lihtsamaks.

Kaugjuhtige niidukit muru servade suunas. Kui kaamera tuvastab muru selged servad, saate otsustada, kas käivitada Assist Mapping. Kui ikoon  või  Auto paremas ülanurgas vilgub, puudutage seda ja käivitage Assist Mapping.

27



- Hoidke oma telefon aktiivsena ja vältige teistele rakendustele üleminekut.
- Funktsiooni Assist Mapping töötamise ajal püsige niidukist kuni 6 m kaugusel.
- Kui niiduk käitub ebatavaliselt, saate funktsiooni Assist Mapping igal ajal peatada ja niidukit käsitsi edasi juhtida.

Isoleeritud tsoon

Kui olete loonud tsooni, mis ei ole ühendatud laadimisjaama ega teiste tsoonide kaudu, muutub see tsoon isoleeritud tsooniks. Saate alustada niitmist ainult niiduki nupu MOW vajutamisega ja viia selle laadimiseks tagasi.

MÄRKUS! Isoleeritud tsoonides niitmise graafikuid ei toetata.

28

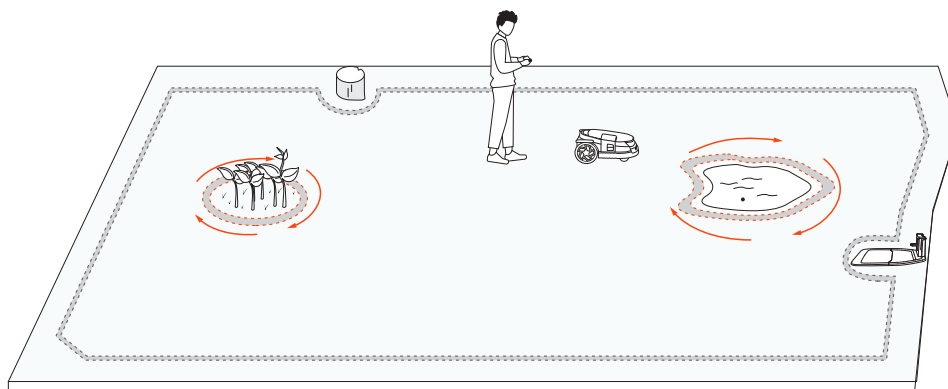
2.6.2 Keelatud ala (BioLife-ala) loomine

Kaameraandurid suudavad tuvastada murul olevad objektid ja niiduk suudab vältida nende vastu põrkamist. Et kaitsta nii teie niidukit kui ka murul olevaid esemeid, võite piiritleda objektid või alad, kuhu te ei soovi, et niiduk siseneks. Näiteks lillepeenar, kraav, auk, murukaunistused, tiik, bassein, vihmutepad või kerkinud juured. Kui paigaldasite hiljuti murule batuudi või grilli, saate ka selle kaitseks seada keelatud ala.



Järgige rakenduses olevaid juhiseid. Kui teil on vaja ala tühistada (nt kui eemaldate murult batuudi), kustutage see lihtsalt rakenduse kaudu.

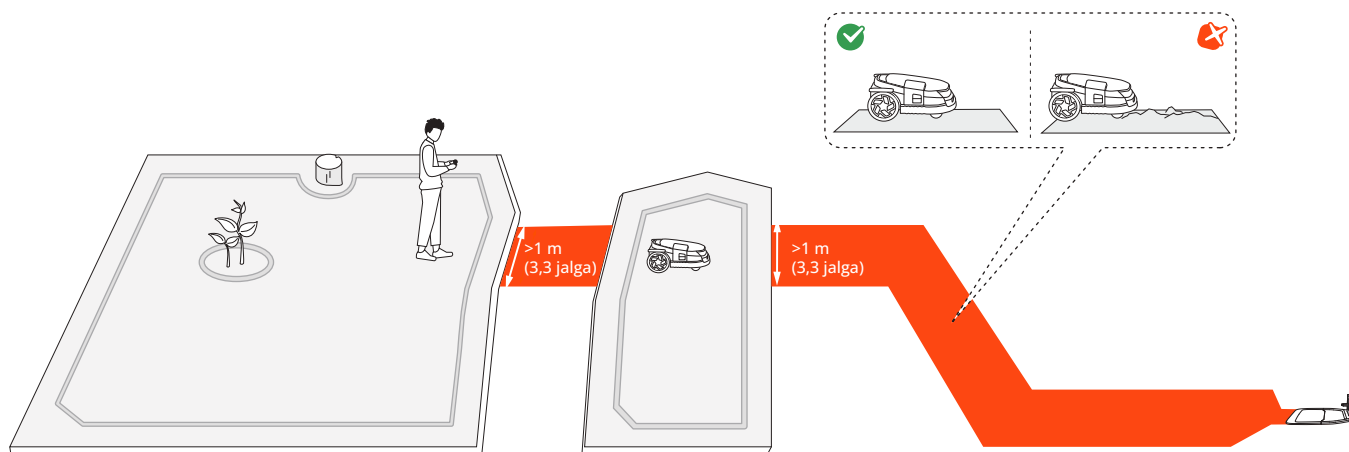
Keelatud ala nimetatakse ka BioLife saareks. Samuti saate luua BioLife saari kohta, kus muru jäetakse looduslikult kasvama, luues mänguväljaku ja kodu elusloodusele, nagu mesilased, liblikad ja siilid.



MÄRKUS! Keelatud alade seadistamisel looge sujuvad pöördenurgad. Nurgad ei tohiks olla alla 90°. Keelatud ala seadistades tuleb ka mööda äärt kõndida. Juhiste saamiseks vt punkti 2.6.1 Piiri kaardistamine.

28

2.6.3 Kanali loomine



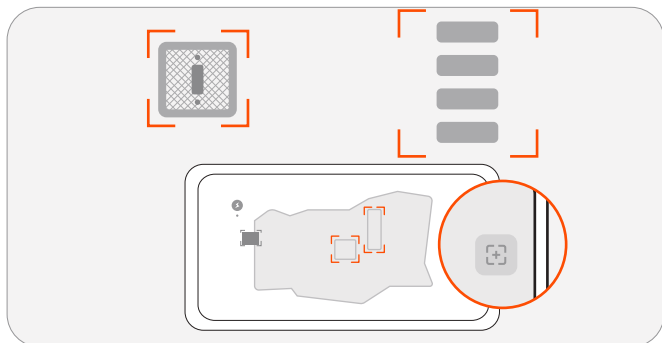
Kanali saab luua kahe eraldi tsooni ühendamiseks või muru serva ühendamiseks laadimisjaamaga.

Kanali sees takistuste vältimise parandamiseks saate lubada funktsiooni „Kanalis takistuste vältimine“ valikus Seaded > NIIDUK > Täpsemad funktsioonid > VisionFence.

MÄRKUS! Kanal, mida niiduk peab läbima, peaks olema laiem kui 1 m.

2.6.4 VisionFence-i väljajääva ala loomine

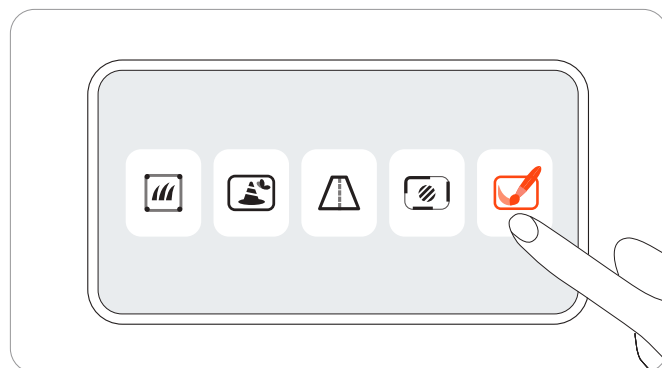
VisionFence-i väljajääv ala on koht, kus niiduk lülitab takistuste vältimiseks kasutatava kaamera automaatselt välja, nii et niiduk läbib eemale pööramise asemel ala.



Kui niiduk peab põhjaliku lõikamise saavutamiseks läbima tasaseid ja muruta alasid, saate seadistada VisionFence-i väljajääva ala. Need alad võivad olla näiteks kiviteed või kanalisatsiooniaugud, kus visuaalne tuvastamine põhjustab niiduki vältimist. Järgige rakenduses olevaid juhiseid. Saate reguleerida VisionFence-i väljajääva ala suurust, teisaldada selle teise kohta või kustutada.

2.6.5 Vigurlogo loomine

Vigurlogo on lõbus kujundus või muster, mille saate niiduki abil murule luua. Valides kujunduse (logo või tähtede ja numbrite kombinatsiooni) ja asukoha, jätab niiduk selle osa murust lõikamata. Kui ülejäänud muru on niidetud, on vigurlogo nähtav.



Järgige rakenduses olevaid juhiseid. Saate otsustada, kui kaua vigurlogo püsib, enne kui aktiivsed päevad (kuni 30 päeva) on möödas ja niiduk sellest täielikult üle sõidab.

3. Igapäevane kasutamine

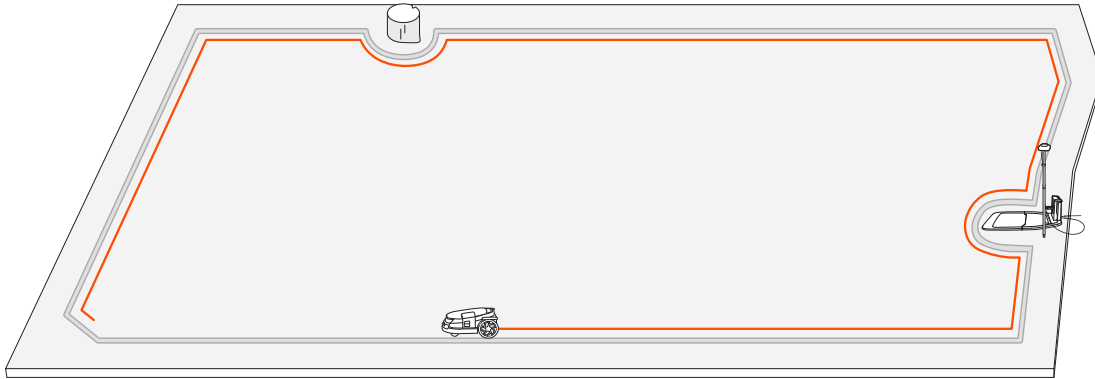
3.1 Niitmine

3.1.1 Kuidas Navimow niidab

Niitmine piki piiri ja keelatud alade ümber

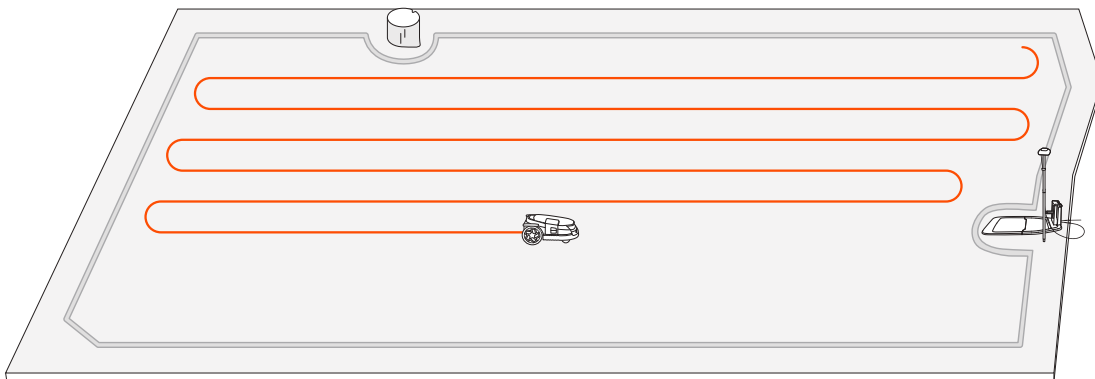
Niites niidab niiduk piki piiri ja ümber keelatud alade.

Kui ümbrus on keerukas, saate riskide vältimiseks keelata „Servaniitmise“ iga tsooni jaoks, minnes Kaardihaldus > Muuda > Servaniitmine.



Niitmine süstemaatiliste mustritega

Tööala sees niidab niiduk muru mööda kavandatud rada, mis on arvutatud algoritmiga maksimaalse efektiivsuse saavutamiseks. Niiduk saab niitmissuunda vastavalt teie valikutele muuta. Nii välditakse korduvaid niitmiseradasid. Iga niitmistsooni niitmishajuste kohandamiseks vaadake Niitmishajuste kohandamine jaotis 3.1.2 Mitme tsooni haldamine.



3.1.2 Mitme tsooni haldamine

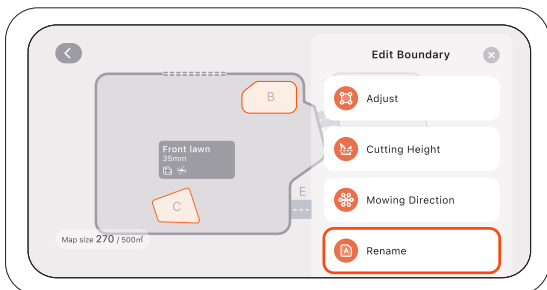
Saate luua oma kaardile mitu tsooni, igal tsoonioma ainulaadse nime, kohandatud niitmissuuna janiitmise graafikuga.

Käsitsi niitmiseks saate valida, kas niita kõik tsoonid või ainult mõned neist. Graafikujärgse niitmise jaoks saate seadistada graafikud kõigi või valitud tsoonide jaoks.

Tsoon luuakse pärast tööala piiride kaardistamist automaatselt. Võite jätkata mitme tsooni loomist ja ühendada need kanalitega. Juhiseid leiate jaotisest 2.6.3 Kanali loomine.

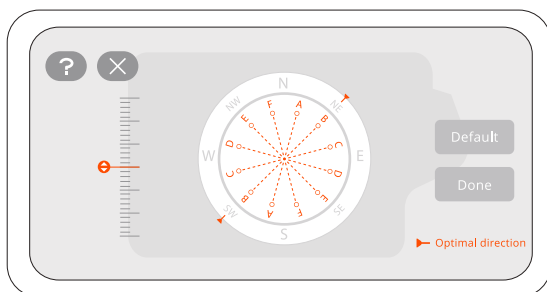
Tsooni ümbernimetamine

1. Tsooni valimiseks puudutage.
2. Puudutage nuppu „Muuda“ ja kohandage valitud tsooni sätteid.
3. Tsooni nime määramiseks puudutage ikooni „Nimeta ümber“.



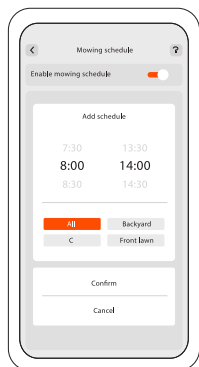
Niitmishuuste kohandamine

Niiduk saab niitmissuunda automaatselt muuta vastavalt teie valikutele jaotises Kaardihaldus > Muuda > Niitmisesuund. Saate valida ühe või mitu suunda, nii et niiduk muudab niitmissuunda iga kord, kui niitmisingi lõpetab.



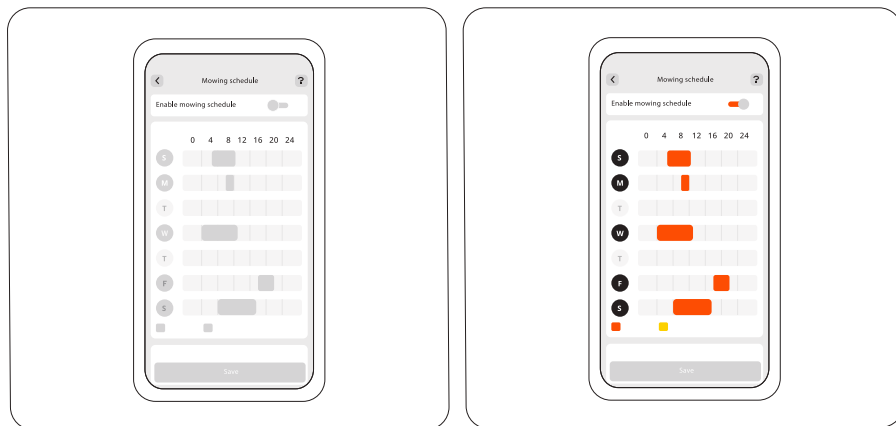
Niitmise graafikute loomine või muutmine

1. Minge jaotisse Seaded > NIIDUK > Niitmine > Niitmise graafik.
2. Valige graafiku seadistamiseks päev.
3. Määrake graafiku algus- ja lõpuaeg.
4. Valige graafikuga seotud tsoonid.
5. Seadete salvestamiseks puudutage nuppu „Kinnita“.



Niitmise graafikute lubamine või keelamine

kui te ei soovi, et niiduk ajakava järgiks, saate niitmise graafikud keelata.



Niitmistsükli lubamine või keelamine

Keelamise korral, kui niitmise edenemine valitud tsoonides saavutab 100%, lõpetab niiduk niitmise ja naaseb laadimisjaama isegi siis, kui plaanitud lõpuaeg pole veel saabunud.

Lubamise korral, kui niitmise edenemine valitud tsoonides saavutab 100%, alustab niiduk uut niitmisringi ja jätkab niitmist kuni ettenähtud lõpuaja saabumiseni.

Tsoonide jagamine ja ühendamine

Tsooni väiksemateks tsoonideks jagamiseks juhtige niidukit käsitsi. Minge Kaardihalduse lehele, valige tsoon ja leidke jaotises „Muuda“ käsk „Poolita“. Uued tsoonid järgivad samu seadistusi kui vanad.

Mitme tsooni ühendamiseks üheks, minge lehele „Kaardihaldus“, valige tsoon, leidke jaotisest „Muuda“ valik „Liida“, valige kõrvalasuv tsoon ja ühendage need. Korraga saab ühendada ainult kahte tsooni.

3.2 Rakendus Navimow

3.2.1 Tutvustus

Rakendus Navimow on Navimowi oluline osa, mida saate kasutada järgnevalt:

1. Niiduki sidumine ja aktiveerimine.
2. Mitme niitmistsooniga kaardi (tööala) loomine.
3. niiduki oleku ja töö edenemise kontrollimine, niiduki kaugjuhtimisega käivitamine, peatamine või laadimisjaama naasmine jne.
4. Niiduki tööseadete (kaardihaldus, niitmise graafikud jne) vaatamine ja muutmine.
5. Niiduki turva-/funktsioonisätete (Niitmine öösel, PIN-koodi lähtestamine, valgustuse seaded, varguskindel funktsioon jne) vaatamine ja muutmine.
6. Püsivara värskendamine ja võrguühenduse muutmine.
7. Kasutajaandmete tühistamine, säilitamine või kustutamine.
8. Otsevestluse kaudu kasutajamaterjalide ja müügijärgse toe hankimine.

3.2.2 Allalaadimine, registreerimine ja sisselogimine

1. Otsige ja laadige Navimow rakendus Apple APP Store'i või Google Play Store'i kaudu alla.
2. Registreeruge ja logige oma kontosse sisse.
3. Lülitage telefonis Bluetooth sisse ja veenduge, et teie telefonil oleks võrgusignaal.

MÄRKUSED!

1. Kui olete Segway-Ninebot'i teiste teenuste kaudu konto juba registreerinud, saate selle kontoga ka rakendusse Navimow sisse logida ja vastupidi.
2. Kui deaktiveerite oma Navimowi konto, siis kõik Segway-Ninebotiga seotud andmed kustutatakse.
3. Kasutamiseks küsib rakendus Navimow teilt Bluetoothi (iOS/Android), asukohta (iOS/Android) ja WiFi-juurdepääsu (Android) luba. Tavakasutuse tagamiseks andke ülaltoodud juurdepääsuload.
4. Kui kasutate Navimow'i iOS-i mobiilseadmega, veenduge niiduki WiFi-võrgu esmakordsel seadistamisel, et teie mobiiltelefon oleks ühendatud samasse WiFi-võrku.

3.2.3 Navimowi rakenduse ja püsivara värskendamine

Uusimate funktsioonide ja värskenduste kasutamiseks, hoidke oma Navimowi rakendust alati ajakohasena. Saate teate, mis teavitab, kui rakendusel on uus versioon.

Püsivara värskenduste käsitsi kontrollimiseks minge Seaded > NIIDUK > Minu seadmed > Püsivara versioon.

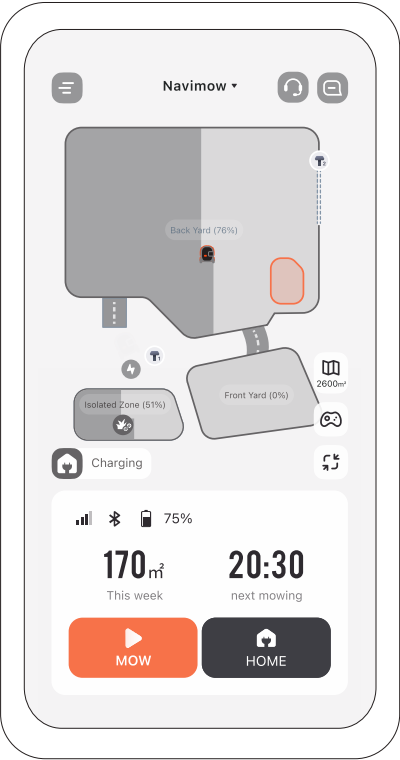
Püsivara edukaks värskendamiseks peavad olema täidetud järgmised tingimused:

- niiduk oleks laadimisjaamas.
- niiduk oleks ühendatud võrku ja signaal oleks tugev (läbi 4G või WiFi).
- aku võimsus oleks üle 20%.
- järgmiseks tunniks pole niitmistööd ette nähtud.

Lisateavet püsivara uuendamise kohta leiate jaotisest 2.5 Niiduki värskendamine uusimale püsivarale.

3.2.4 Rakenduse avaleht

Avalehel on näha niiduki olek, antennide olek, töö edenemine ja niitmisesanded. Saate vaadata kas kõigi või valitud tsoonide tööala, alustada või peatada niitmisesandeid ja saata niiduki koju. Samuti saate alustada Otsevestlust, minna teavitus- ja seadete lehele, puudutades avalehe ülasos vastavaid ikoone.



Kaardihaldus		Liigub kaardihalduse lehele
Aku tase		Aku tase ja laadimise olek
Antenn		1 tähistab peamist antenni ja 2 tähistab signaali parandamise antenni
Bluetooth		Bluetooth on ühendatud. Kui ühendus on katkenud, puudutage ühendamiseks uuesti.
Ühenduvus		Kuvab võrgu, millega niiduk on ühendatud (WiFi või mobiilside), ja signaali tugevuse
Niiduki olek		Käimasolevad ülesanded / Püsivara uuendamine / Laadimine / Tagasiteel laadimisjaama / Tundmatu olek / Ülesanne peatatud / Rike / Aku pole piisavalt laetud
		Kaart muutub täpsemaks või on paranenud / Halvem positsioneerimine / Võrguühendusega / Lähetestamine
		Erinevate ilmastikutingimuste tõttu hilinevad niitmised
Üleminek teistele seadmetele	Navimow ▾	Teisele niidukile lülitumiseks ja oma niidukite ümber nimetamiseks minge Seaded > NIIDUK > Põhiteave
Seadistused ja Märkuanded		Puudutage, et vaadata niiduki ja rakenduse seadeid või teavitusi
Reaalajas vestlus		Juurdepääs Abikeskusele, kust leiate kasutajamaterjale ja Otsevestluse küsimuste või taotluste korral

3.3 Niiduki seaded

3.3.1 Seadmete lisamine, nende vahel lülitumine ja lahtiühendamine

Saate lisada mitu niidukit jaotisest Seaded > NIIDUK > Minu seadmed > Seadmehaldus ja lülituda teisele niidukile, valides loendist teise seerianumbri (SN). Niiduki lahtisidumisel peate end tuvastama, sisestades oma e-posti aadressi või telefoninumbri peidetud märgid.

Pärast niiduki lahtisidumist saate oma kasutajaandmeid säilitada või need kustutada.

3.3.2 Võrgu seadistus

Navimowi kasutatavat võrku saate hallata võrguhalduse lehel. WiFi seadete lehel saate vaadata praegu ühendatud WiFi-võrku või uuesti WiFi-ga ühenduse luua. Saate valida, kas kasutada ainult 4G või ainult WiFi-t või lasta süsteemil automaatselt valida võrgu tüübi sõltuvalt ühenduse olekust.

3.3.3 Ajavöönd ja riik

Saate käsitsi valida kohaliku ajavööndi ja riigi või piirkonna, et niitmise graafikud saaksid järgida teie kohalikku aega. Kui teie piirkond seda järgib, saate lubada ka Suveaja režiimi. Nii kohaneb niiduk suvel ja talvel teie kohaliku ajaga automaatselt.

3.3.4 Heli ja valguse seaded

Heliefektid on vaikimisi lubatud. Keelamise korral ei anna niiduk niitmise ja laadimise ajal märguandeid.

3.3.5 Häältepõhine tagasiside (tekstist kõneks)

Häältagasiside funktsioon võimaldab niidukil teiega suhelda valitud hääle või tooni abil. Kui see on aktiveeritud, teatab niiduk seisundi ajakohastamisest valitud keeles. Valige Seaded > NIIDUK > Minu seadmed > Heli ja tuled > Häältagasiside.

3.3.6 Seadme jagamine

Saate oma niidukit teistega jagada, minnes Seaded > NIIDUK > Minu seadmed > Seadmehaldus > Seadme jagamine.

See funktsioon võimaldab teil kutsuda kuni 5 kasutajat, kes on Navimowi rakenduses registreeritud, oma niidukit jagama. Lihtsalt saatke neile kutse, mis aegub 7 päeva pärast, kui seda vastu ei võeta. Kui nad nõustuvad, on neil niiduki haldamiseks täielik juurdepääs. Nii teie kui ka teie kutsutud isikud võivad jagamise igal ajal tühistada.

3.3.7 Dual-antennid

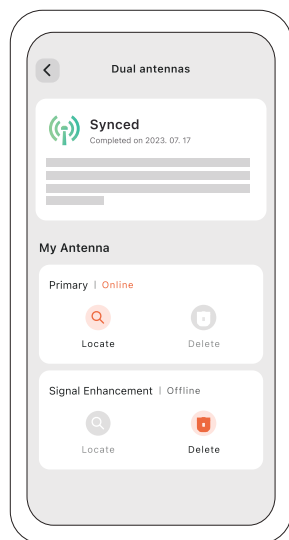
Kui olete ostnud signaali parandamise antenni, saate selle niidukiga siduda valikus Seaded > MOWER > Täpsemad funktsioonid > EFLS 3.0 > Dual-antennid. Juhiseid vt 1.8 Tarvikud (müüakse eraldi).

Leia: Kui te ei ole kindel, kas tegemist on peamise antenniga või signaali parandamise antenniga, puudutage „Leia“. Antennil olev tuli vilgub roheliselt, näidates, millist antenni te otsite.

Sünkroniseerimine: Kaks antenni töötavad koos positsioneerimissüsteemina, mis tähendab, et need on sünkroniseeritud ja positsioneerimise täpsus paraneb.

Kustuta: Kui te ei kasuta enam praegust signaali parandamise antenni, võite selle kustutada. Peamist antenni ei saa kustutada.

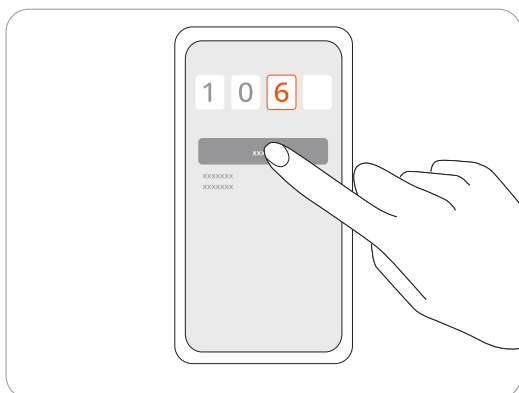
Võrgus / võrguühendusega: Mõlemad antennid võivad aeg-ajalt välja lülituda, kuid need sünkroniseeritakse automaatselt, kui niiduk muru niidab.



3.4 Ohutusfunktsioonid

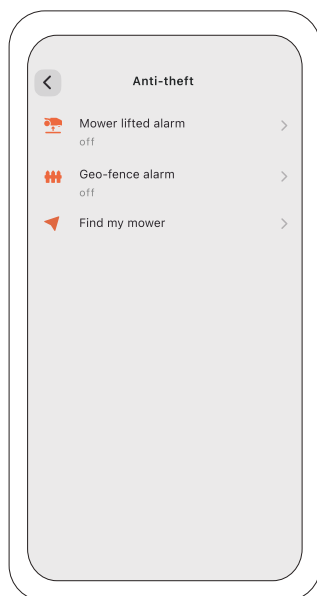
3.4.1 PIN-koodi lähtestamine

PIN-koodi saate lähtestada jaotises Seaded > NIIDUK > Ohutusfunktsioonid > Seadme lukustus > PIN-koodi lähtestamine.



3.4.2 Vargusvastase funktsiooni lubamine ja kasutamine

Funktsiooniga Varguskindel saab teie niiduki asukoha täpselt kindlaks teha ja ennetada selliseid juhtumeid nagu niiduki vargus. Saate valida, kas aktiveerida alarmi, kui niidukit tõstetakse ja kui see ületab virtuaalset piiri.



Tõstetud niiduki häire

See alarm annab märku, kui niiduk on mõne sekundi jooksul maapinnalt üles tõstetud. Aktiveerimise korral kuulete alarmi ja saate oma rakenduses teate. Häire peatamiseks sisestage niiduki PIN-kood otse niidukisse.

Kui teil on vaja niidukit teise kohta viia, on soovitatav eelnevalt ühendada telefon Bluetoothiga, et vältida valehäireid.

Geofence'i häire

See häire annab teile märku, kui teie niiduk ületab määratud piiri. Aktiveerimise korral kuulete alarmi ja saate oma rakenduses teate. Häire peatamiseks sisestage niiduki PIN-kood otse niidukisse.

Kui Geofence'i häire on sisse lülitatud, saate reguleerida geograafilise aia raadiust ja kontrollida Navimowi asukohta kaardil reaalajas. Kui niidukil saab aku tühjaks ja tagasiteel laadimisjaama lülitub välja, leiab rakenduse kaudu selle peatumiskoha.

MÄRKUSED!

1. Kui vargusvastane kaitse on aktiveeritud, peate enne niiduki väljalülitamist sisestama niidukis PIN-koodi.
2. Vargusvastast funktsiooni saab kasutada ainult 4G-võrgus. Veenduge, et 4G teenus poleks aegunud.

3.4.3 Seadme lukk

Turvalukk ja Lapselukk tagavad niiduki ohutuse ja takistavad tahtmatut töötamist. Nende lubamiseks minge Seaded > NIIDUK > Ohutusfunktsioonid > Seadme lukustus.

Turvalukk

Turvalukk takistab niiduki juhuslikku käivitamist, kui seda tuleb kanda või puhastada. Niiduki lukustamiseks vajutage rohkem kui 3 sekundit MOW+HOME Lukustatuna jääb niiduk kasutamiskõlbmatuks, kuni te selle PIN-koodiga avate.

Lapselukk

Lastelukk takistab lastel või lemmikloomadel juhuslikult niidukit kasutada, kui nad puudutavad seadme töötamise ajal nuppe või kui see on ooterežiimis.

Kui lubate selle Seadme lukk > Lapselukk alt, ei reageeri niidukil olevad nupud vajutamisele ega puudutusele. Niitmist ja muid seadeid saab endiselt reguleerida rakenduses.

3.5 Täpsemad funktsioonid

3.5.1 VisionFence'i seaded

Vältimaks takistusi kanalites

Kanal, kus Channel Obstacle Avoidance on aktiveeritud, „näeb“ niiduk ümbrust ja läbib selle nutikalt, vältides aktiivselt takistusi ning muid maapinnast eristuvaid objekte. Isegi kui GPS-signaal kanali ümber on halb, suudab niiduk sellest siiski visuaalse tuvastamise abil läbi sõita.

Loomasõbralik

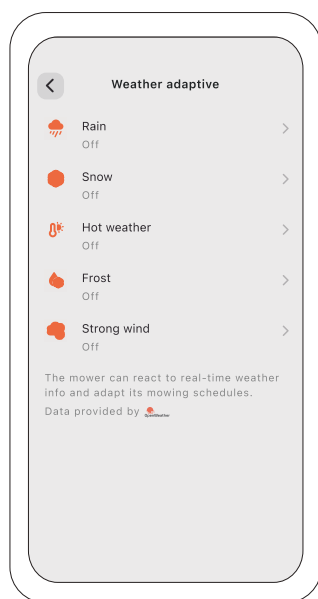
Saate aktiveerida režiimi Loomasõbralik, et niiduk hoiduks oma läheduses olevatest lemmikloomadest ja väikeloomadest eemale, kohandades oma liikumistrada reaalsajas. Valige Seaded > NIIDUK > Täpsemad funktsioonid > VisionFence > Loomasõbralik. Nii välditakse metsloomade (näiteks siilide) tahtmatut kahjustamist ja vähendatakse võimalust, et läheduses olevad lemmikloomad ehmatavad või saavad häiritud.



3.5.2 Imaga kohanduv

Niiduk suudab reageerida reaajas ilmateabele ja kohandada oma niitmise graafikuid, kas peatada jooksva töö või lükata edasi eelseisvaid ülesandeid. Saate määrata, kuidas soovite, et niiduk reageeriks järgmistes ilmastikutingimustes: vihm, lumi, palav ilm, külm ja tugev tuul.

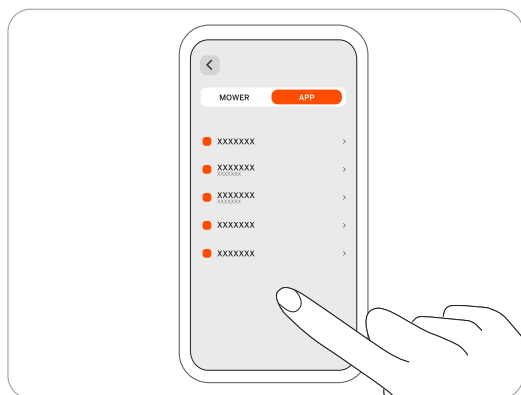
Et tagada tervislik muru ja pikem tööiga, valige Seaded > NIIDUK > Täpsemad funktsioonid > Ilmastiku kohandamine, et kohandada seadeid iga ilmastikunähtuse jaoks.



3.6 Rakenduse seaded

37

Navimowi rakendusega seotud seadete sirvimiseks ja kohandamiseks minge Seaded > RAKENDUS.



Konto ja turvalisus

Saate kontrollida oma seotud e-posti aadressi või mobiilinumbrit, muuta parooli, laadida andmeid alla ja oma konto kustutada.

Keel

Saate määrata soovitud keele. Praeguseks on toetatud 22 keelt: inglise, saksa, prantsuse, hollandi, itaalia, rootsi, norra, soome, taani, portugali, hispaania, tšehhi, slovaki, poola, eesti, leedu, läti, bulgaaria, ungari, horvaadi, rumeenia ja sloveeni.

Abi ja tagasiside

Siin saate vaadata uusimaid kasutajamaterjale, õpetusvideoid, KKK-i ja võtta meiega Otsevestluse kaudu ühendust.

Ühikud

Siin saate vahetada Meetermõõdustiku ja Inglise mõõdustiku vahel.

Lähemalt

Siin näete rakenduse praegust versiooni, uusimat kasutajalepingut ja privaatsuseeskirju.

Logi välja

Siin saate oma kontolt välja logida ja teie andmeid pärast väljalogimist ei kustutata.

4. Hooldus

Paremate niitmistulemuste saavutamiseks ja tööea pikendamiseks hoidke niiduk kindlasti puhas ja terad heas korras. Täiskasvanu peaks iga nädal ülevaatust ja hooldust teostama. Kõik kahjustatud või kulunud osad tuleks välja vahetada.

ÄRGE tehke hooldustöid, kui kannate avatud sandaale või olete paljajalu. Niiduki hooldamisel kandke alati pikki pükse ja tööjalatseid.

4.1 Puhastamine

Niiduki välispinna põhjalikuks puhastamiseks kasutage pehmet harja või lappi. ÄRGE puhastage alkoholi, bensiini, atsetooni ega muude söövitavate/lenduvate lahustitega. Need ained võivad kahjustada niiduki välimust ja sisemist struktuuri.

Nõuetekohaseks dokkimiseks kontrollige ja puhastage laadimisjaama regulaarselt prahist ja mudast. Veenduge, et ükski laadimisjaama ühendusosa, pikendusjuhe ega toiteallikas ei oleks blokeeritud.

A. Šassii ja lõikekettad

Kui šassii ja lõikeketas on määrdunud, kasutage puhastamiseks harja või veevoolikut. ÄRGE kasutage kõrgsurvepesurit. Samal ajal veenduge, et lõikeketas pöörleks vabalt ja terad saaksid vabalt pöörlelda.

ETTEVAATUST! Kõrgsurvevesi võib lekkida tihenditesse ning kahjustada elektroonilisi ja mehaanilisi osi.

B. Tera poritiib

Kontrollige regulaarselt tera poritiiba. Kui muda, muru või muud esemed kogunevad tera poritiivale, eemaldage need kuiva harja või kaabitsaga.

C. Esirattad (universaalrattad)

Kontrollige ja puhastage universaalrattaid korrapäraselt. Kui rattad on kinni jäänud, puhastage need prahist ja määriga.

D. Tagarattad

Kontrollige ja puhastage tagarattaid korrapäraselt. Eemaldage lõigatud muru või muud esemed. Kui rattad on muda või mustuse tõttu kinni jäänud, peske neid veevooliku abil.

E. Kaamera objektiiv

Kontrollige ja puhastage kaamera objektiivi korrapäraselt. Must kaamera objektiiv võib mõjutada niiduki tööd.

F. Laadimisport

Kontrollige ega lõigatud muru või mustus ei ole laadimisporti sattunud ja vajadusel puhastage. Vastasel juhul ei saa niidukit halva kontakti tõttu laadida.

HOIATUS

- Enne puhastamist veenduge, et niiduk oleks välja lülitatud.
- Enne niiduki tagurpidi pööramist tuleb see välja lülitada.

4.2 Terade vahetamine

Teraketas muudab niitmise ajal mitu korda automaatselt pöörlemissuunda, vältimaks ühel küljel liigset kulumist. Kui niidukit kasutatakse korrapäraselt, on soovitatav terasid ja kruvisid vahetada iga 1–2 kuu tagant, et tagada ohutus ja paremad niitmistulemused. Ohutu lõikamissüsteemi tagamiseks vahetage korraga välja kõik 6 tera ja nende kruvid.

Märg rohi kleepub tõenäolisemalt niiduki terade ja põhja külge, mis võib mõjutada selle tööd, nõudes sagedamat puhastamist. Parimate tulemuste saavutamiseks ja ilusa muru säilitamiseks tuleb vältida niitmist tugeva vihma ajal või kui muru on liiga märg.

On tavapärane, et niitmise ajal koguneb lõigatud muru teradele. Terade konstruktsioon võimaldab kruvide ümber sujuvalt pöörlemist ka siis, kui leidub väikeses koguses rohuliblesid või muud prahti. See aeg-ajalt lõigatud muru tera ümber kogunemine ei tohiks halvasti mõjuda niiduki võimele tõhusalt muru niita. Niiduk on loodud oma funktsiooni täitma hoolimata sellest, et aja jooksul koguneb terade ümber lõigatud muru.

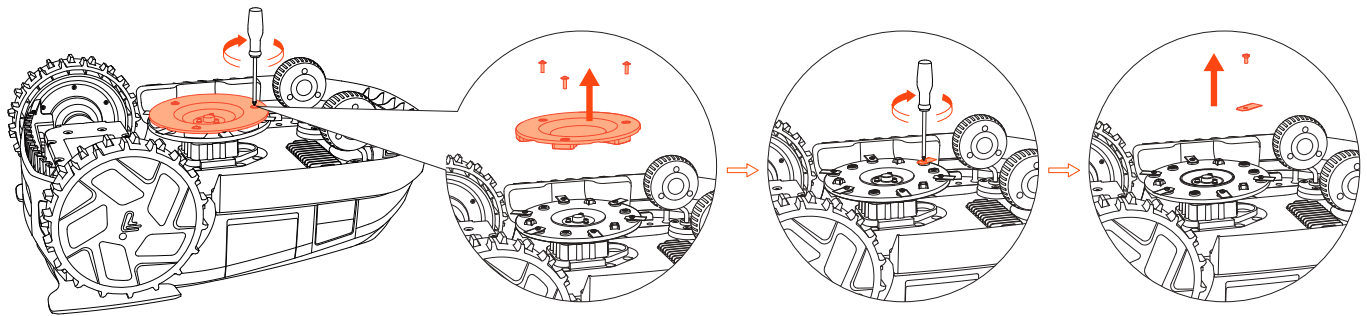
Kuigi murulõikeid saab soovi korral terade vahetamisel eemaldada, ei ole vajalik kohene tegutsemine, välja arvatud juhul, kui terade ümber on kogunenud liiga palju murulõikeid.

⚠ HOIATUS

- Terade kontrollimisel või asendamisel kandke tugevaid kaitsekindaid
- ÄRGE kasutage lõikeketta paigaldamiseks ega lõdvendamiseks elektrilist kruvikeerajat. Kasutage ainult õiget tüüpi kruvisid ja originaalterasid, mille Navimow on heaks kiitnud. Tera mudel: X3A06E.
- ÄRGE taaskasutage kruvisid. See võib põhjustada tõsiseid vigastusi.

Terade vahetamiseks tehke järgmist

1. Lülitage niiduk välja.
2. Kriimustuste vältimiseks asetage niiduk pehmele ja puhtale pinnale, tagurpidi asendisse.
3. Kruvide lahti keeramiseks kasutage ristpea kruvikeerajat.
4. Eemaldage ummistumisvastane lõikeketas, kruvid ja terad.
5. Kinnitage ummistumisvastane ketas ja uued terad uute kruvidega (pöördemoment: 1 N·m). Veenduge, et terad saaksid vabalt pöörelda.



MÄRKUS! Pärast terade ja kruvide kinnitamist tunduvad terad endiselt lõdvad. See on tavapärane, kuna terad peavad niitmise ajal pöörlema. Terad on tahtlikult loodud teraketta külge kinnitamisel vabalt pöörlema. Niitmise ajal tekitab pöörlev teraketas tsentrifugaaljõudu, mis põhjustab terade väljapoole suunamise. See väljapoole suund võimaldab teradel tõhusalt muru lõigata.

4.3 Hooldusosad

Niiduki nõuetekohase toimimise tagamiseks vajavad selle peamised osad, sealhulgas terad, šassii, laadimisport ja kaamera objektiiv, regulaarset hooldust.

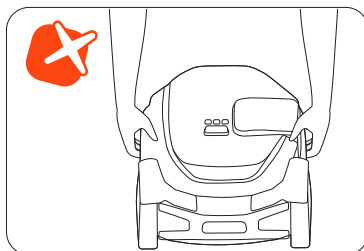
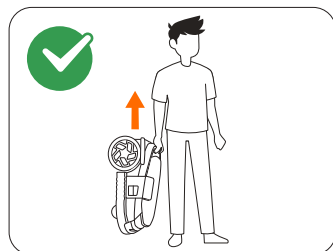
Minge Seaded > NIIDUK > Hooldus ja tööriistad > Hooldusosad ning kontrollige nende peamiste osade tööaega. Seda saab kasutada meeldetuletusena nende peamiste osade puhastamiseks ja hooldamiseks.

4.4 Transportimine

Niiduki kaitsmiseks kasutage kaugtranspordiks originaalpakendit. Enne toote tõstmist, teisaldamist või transportimist lülitage see välja. Käsitsege ettevaatlikult ja vältige liigset jõudu, näiteks viskamist ja tugevat survet. Ärge kunagi tõstke ega kandke töötava mootoriga niidukit.

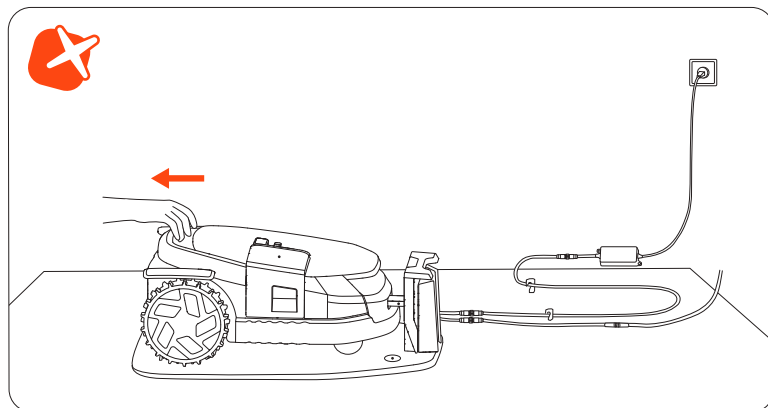
Õige teisaldamine ja tõstmine

Kandke niidukit käepidemest, nii et teraketas on kehast eemale suunatud.



ETTEVAATUST!

Niiduki ja/või laadimisjaama kahjustuste vältimiseks ÄRGE tõstke toodet niiduki käepidemest üles, kui see on laadimisjaama pargitud. Enne niiduki tõstmist eemaldage see laadimisjaamast.



4.5 Aku

- Enne hoiustamist lülitage niiduk välja ja laadige selle aku 85% või rohkem, et vältida ületühjenemist, mis põhjustab elektrikomponentide püsivaid kahjustusi. Pikaajalise hoiustamise korral laadige niidukit iga 120 päeva järel.
- Piiratud garantii ei kata aku ületühjenemisest põhjustatud kahju.
- ÄRGE kasutage ega hoidke akut äärmuslikes temperatuuritingimustes, st temperatuuril üle 50 °C või alla -20 °C.
- Temperatuurikaitse aktiveeritakse temperatuuril 0 °C/53 °C ja akut ei laeta enne, kui tõuseb temperatuurini 3 °C või kõrgemale / alaneb temperatuurini 49 °C või alla selle.
- Kui aku temperatuur on liiga kõrge või liiga madal, ei hakka niiduk niitma. Samuti saate rakenduses Navimow tõuketeate.

MÄRKUS! Aku tööiga sõltub toote kasutussagedusest ja töötundidest. Kui tööaeg on täislaadimise korral tavalisest oluliselt lühem või muru pole hästi lõigatud, pöörduge aku väljavahetamiseks müügi järgse teeninduse poole.

4.6 Toiteallikas

- Ühendage toiteallikas lahti:
 - enne ummistuse kõrvaldamist;
 - enne masina kontrollimist, puhastamist või sellega töötamist;
 - pärast võõrkehaga kokkupuutumist, kontrollimaks masina kahjustusi.
- Kontrollige korrapäraselt juhet, pistikut, korpust ja muid osi. Kui märkate kahjustusi või vananemisilminguid, lõpetage kohe kasutamine.

HOIATUS

- ÄRGE kasutage kahjustatud toiteallikat. Kui toitejuhe on kahjustatud, peab selle ohu vältimiseks asendama tootja, tema teenindusagent või sarnase kvalifikatsiooniga isikud. Kui pikendusjuhe on defektne, asendage see Navimowi poolt heaks kiidetud 10 m pikkuse juhtmega.
- ÄRGE ühendage kahjustatud juhet toiteallikaga ega puudutage kahjustatud juhet ega pikendusjuhet enne, kui see on pistikupesast lahti ühendatud. Kahjustatud juhtmed võivad põhjustada kokkupuudet pingestatud osadega.
- ÄRGE kasutage toiteallikat ühegi teise toote või akuga, vastasel juhul tekib kehavigastuste, tulekahju- või elektrilöögioht. Tooteohutust ei saa tagada muude kui originaalakudega.
- ÄRGE laadige, kui aku lekib.
- Hoidke pikendusjuhet eemal ohtlikest elementidest, et vältida juhtmete kahjustamist ja kokkupuudet pingestatud osadega.

Soovitus

Ühendage niiduk ja/või selle välisseadmed ainult jääkvooluseadmega (RCD) kaitstud toiteahelaga, mille väljalülitusvool ei ületa 30 mA.

4.7 Hoiustamine

- Enne hoiustamist lülitage niiduk välja ja laadige selle aku 85% või rohkem, et vältida ületühjenemist, mis põhjustab püsivaid kahjustusi.
- Hoidke siseruumides, jahedas ja kuivas kohas. Kokkupuude päikesevalguse ja äärmuslike ilmastikutingimustega (nii kuuma kui ja külma) kiirendab osade vananemist ja võib akut püsivalt kahjustada.
- Hoidke niidukit, laadimisjaama ja toiteallikat eemal soojusallikatest (nt ahjud, radiaatorid jne) ja kemikaalidest. Kaitske toiteallikat niiskuse eest ja hoidke seda hästi ventileeritud kohas.

HOIATUS

Kui on äikeseoht, eemaldage toiteallikas pistikupesast. Ühendage lahti kõik laadimisjaamaga ühendatud kaablid ja juhtmed. Ühendage uuesti, kui äikeseohtu enam pole.

4.7.1 Talvine hoiustamine

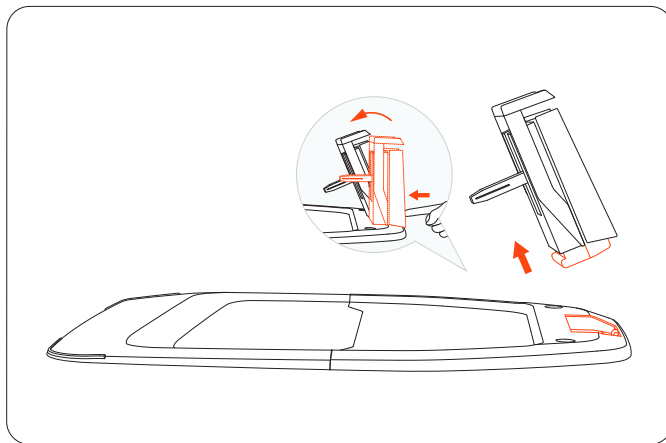
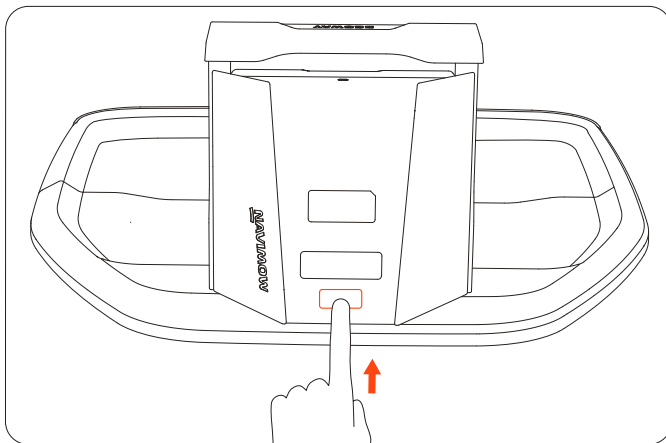
Parimate tulemuste ja pikaajalise tagamiseks tuleks Navimow talveks, kui seda ei kasutata, hoiule panna. Navimowi korralikult hoiustades kaitsete niidukit karmide talvetingimuste eest ja tagate kevade saabudes selle toimimise. Külma ilm, sealhulgas miinuskraadid ja lumi, võivad niiduki tundlikke osi kahjustada. Järgige allolevaid samme:

Niiduki hoiustamine

1. Eemaldage niiduk laadimisjaamast. Veenduge, et niiduki allesjäänud akutase oleks vähemalt 85%.
2. Lülitage niiduk välja.
3. Ühendage toiteallikas ja antenn lahti.
4. Pange kätte kaitsekindad ja eemaldage ettevaatlikult löiketerad.
5. Pöörake niiduk tagurpidi ja puhastage seda harjaga.
6. Kasutage mustuse eemaldamiseks veevoolikut ja laske niidukil kuivada.

Laadimisjaama ja Navimow Garage L-i hoiustamine

1. Võtke Navimow Garage L laadimisjaama küljest lahti ja pange garaaži hoiule.
2. Vajutage laadimistorni nuppu, et eemaldada see laadimisjaamast, ja pange laadimistorni hoiule.
3. Jätke alusplaat oma algsesse kohta.



Antenni hoiustamine

Kui antenn on paigaldatud seinale või katusele, kasutage selle katmiseks kilekotti või katet. Kui antenn on paigaldatud maapinnale, toimige järgmiselt.

1. Eemaldage antenn ja selle varras. Hoidke alusharki oma kohal.
2. Pange antenni kaabel ära.

4.7.2 Kevadine taaspaigaldamine

Kevadel Navimowi ja kõigi selle paigaldiste taastamiseks toimige järgmiselt.

1. Eemaldage niidukilt kõik katted
2. Veenduge, et laadimisjaam oleks puhas ja mustusevaba. Paigaldage laadimistorn uuesti alusplaadile.

MÄRKUS! Paigaldise ja eelmise aasta asendi erinevus ei tohiks ületada 5 cm.

3. Taasühendage uuesti talveks lahtiühendatud kaablid. Kontrollige kaableid kahjustuste või purunemise suhtes ja vajadusel parandage.

MÄRKUS! Kontrollige terade teravust ja vajadusel vahetage need välja. Nõuetekohase funktsionaalsuse tagamiseks kontrollige ja puhastage kaamera objektiivi.

4. Lõpuks lülitage niiduk sisse ning kontrollige, kas niiduk on rakendusega seotud ja töötab korralikult.

4.8 Ringlussevõtt ja kasutuselt kõrvaldamine

ÄRGE töödelge seda toodet olmejäätmena. Ringlussevõtu kohta teabe saamiseks pöörduge oma olmejäätmete teenusepakkuja, omavalitsuse või müügikoha poole.

⚠ HOIATUS

ÄRGE visake seda toodet prügilasse, põletage ega segage olmeprügiga. Elektriliste osade tõttu võib esineda oht või tõsine vigastus.

5. KKK ja tõrkeotsing

Kui teil tekib toote või rakendusega seotud probleeme, levinud probleeme ja küsimusi, vaadake KKK artikleid jaotisest „Teenuse ja tugi > Abikeskus“ Navimowi ametlikul veebisaidil (<http://navimow.segway.com>) või Navimowi rakenduse jaotises „Abi ja tagasiside“.

6. Oluline teave

6.1 Euroopa

6.1.1 EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON

Robotniiduki EÜ vastavusdeklaratsioon

Tootja: Willand (Beijing) Technology Co., LTD.

Address: Room 203, A-1 Bldg. Zhongguancun Dongsheng Technology Park (Northern Territory), No. 66, Xixiaokou Rd, Haidian Dist., Beijing, China.

E-post: support-navimow@rlm.segway.com

Volitatud esindaja

Nimi: AR Experts B.V.

Address: P.O. Box 5047, 3620 AA Breukelen, The Netherlands

E-post: info@certification-experts.com

Deklareeritav toode

Üldnimetus: Robotniiduk

Toote nimetus: Segway Navimow X3 seeria

Tüüp/mudel: X315E/X330E/X350E/X390E

Seerianumber: 0EBB x yyyy x yyyy / 0ECB x yyyy x yyyy / 0EDB x yyyy x yyyy / 0ELB x yyyy x yyyy (kus „x“ tähistab mis tahes tähte A–Z, v.a O ja I; „y“ tähistab mis tahes tähti A–Z, v.a O ja I, või mis tahes numbrit vahemikus 0-9)

Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel.

Eespool kirjeldatud deklareeritav toode vastab järgmistele ELi direktiividele:

1. Raadioseadmete direktiiv (2014/53/EL)

2. Masinadirektiiv (2006/42/EÜ)

3. Ohtlike ainete kasutamise piiramise direktiiv (2011/65/EL) ja direktiivi muudatus ((EL) 2015/863)

Selle toote vastavust nendele direktiividele on hinnatud, tõendades vastavust järgmistele ühtlustatud standarditele ja/või tehnilistele spetsifikatsioonidele:

EN 60335-1:2012 +A11:2014 +A13:2017 +A1:2019 +A14:2019 +A2:2019 +A15:2021

EN 50636-2-107:2015+A1:2018+A2:2020+A3:2021

EN IEC 55014-1:2021 EN 301 908-1 V15.2.1

EN IEC 55014-2:2021 EN 301 489-1 V2.2.3

EN 300 220-1 V3.1.1 EN 301 489-3 V2.3.2

EN 300 220-2 V3.1.1 EN 301 489-17 V3.3.1

EN 300 328 V2.2.2 EN 301 489-19 V2.2.1

EN 303 413 V1.2.1 EN 301 489-52 V1.2.1

EN 50665:2017 EN 301 908-13 V13.2.1

EN 62133-2:2017 EN IEC 62311:2020

EN IEC 63000:2018 EN 300440 V2.1.1

EN 301893 V2.1.1

Allkirjastatud järgmiste osapoolte poolt ja nimel: Navimow B.V.

Koht: Changzhou, Hiina

Kuupäev: 30.12.2024

Nimi: Crystal Zhuang

Ametinimetus: sertifitseerimise juht

Allkiri: Crystal Zhuang

Antenni EÜ vastavusdeklaratsioon

Tootja: Willand (Beijing) Technology Co., LTD.

Aadress: Room 203, A-1 Bldg. Zhongguancun Dongsheng Technology Park (Northern Territory), No. 66, Xixiaokou Rd, Haidian Dist., Beijing, China.

E-post: support-navimow@rlm.segway.com

Volitatud esindaja

Nimi: AR Experts B.V.

Aadress: P.O. Box 5047, 3620 AA Breukelen, The Netherlands

E-post: info@certification-experts.com

Deklareeritav toode

Üldnimetus: Antenn (peamine)

Toote nimetus: Antenn (peamine)

Tüüp/mudel: X3R00G

Seerianumber: PXBA x yyyy x yyyy / PXBC x yyyy x yyyy / PXBD x yyyy x yyyy (kus „x“ tähistab mis tahes tähte A–Z, v.a O ja I; „y“ tähistab mis tahes tähti A–Z, v.a O ja I, või mis tahes numbrit vahemikus 0–9)

Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel.

Eespool kirjeldatud deklareeritav toode vastab järgmistele ELi direktiividele:

1. Raadioseadmete direktiiv (2014/53/EL)
2. Ohtlike ainete kasutamise piiramise direktiiv (2011/65/EL) ja direktiivi muudatus ((EL) 2015/863)

Selle toote vastavust nendele direktiividele on hinnatud, tõendades vastavust järgmistele ühtlustatud standarditele ja/või tehnilistele spetsifikatsioonidele:

EN 300 220-1 V3.1.1	EN 300440 V2.1.1
EN 300 220-2 V3.1.1	EN 301 489-1 V2.2.3
EN IEC 63000:2018	EN 301 489-3 V2.3.2
EN 303 413 V1.2.1	EN 301 489-19 V2.2.1
EN 50665:2017	EN IEC 62311:2020

Allkirjastatud järgmiste osapoolte poolt ja nimel: Navimow B.V.

Koht: Changzhou, Hiina

Kuupäev: 30.12.2024

Nimi: Crystal Zhuang

Ametinimetus: sertifitseerimise juht

Allkiri: Crystal Zhuang

Laadimisjaama EÜ vastavusdeklaratsioon

Tootja: Willand (Beijing) Technology Co., LTD.

Aadress: Room 203, A-1 Bldg. Zhongguancun Dongsheng Technology Park (Northern Territory), No. 66, Xixiaokou Rd, Haidian Dist., Beijing, China.

E-post: support-navimow@rlm.segway.com

Volitatud esindaja

Nimi: AR Experts B.V.

Aadress: P.O. Box 5047, 3620 AA Breukelen, The Netherlands

E-post: info@certification-experts.com

Deklareeritav toode

Üldnimetus: Navimowi laadimisjaam

Toote nimetus: Navimowi laadimisjaam

Tüüp/mudel: X3C00G

Seerianumber: 0EBB x yyyy x yyyy / 0ECB x yyyy x yyyy / 0EDB x yyyy x yyyy / 0ELB x yyyy x yyyy (kus „x“ tähistab mis tahes tähte A–Z, v.a O ja I; „y“ tähistab mis tahes tähti A–Z, v.a O ja I, või mis tahes numbrit vahemikus 0-9)

Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel.

Eespool kirjeldatud deklareeritav toode vastab järgmistele ELi direktiividele:

1. Elektromagnetilise ühilduvuse direktiiv (2014/30/EL)
2. Ohtlike ainete kasutamise piiramise direktiiv (2011/65/EL) ja direktiivi muudatus ((EL) 2015/863)

Selle toote vastavust nendele direktiividele on hinnatud, tõendades vastavust järgmistele ühtlustatud standarditele ja/või tehnilistele spetsifikatsioonidele:

EN IEC 61000-6-3:2021

EN IEC 61000-6-1:2019

EN IEC 63000:2018

Allkirjastatud järgmiste osapoolte poolt ja nimel: Navimow B.V.

Koht: Changzhou, Hiina

Kuupäev: 30.12.2024

Nimi: Crystal Zhuang

Ametinimetus: sertifitseerimise juht

Allkiri: Crystal Zhuang

6.1.2 Piiratud garantii

Piiratud garantii- ja vahekohtuleping

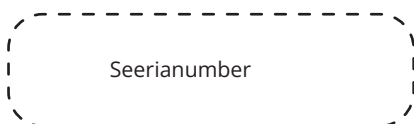
MÄRKUS! TUTVUGE SELLE PIIRATUD GARANTII JA VAHEKOHTU LEPINGUGA NING HOIDKE SEE LEPING EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS ALLES. SEE LEPING SISALDAB PIIRATUD GARANTIILAUSET EUROOPA TARBIJATELE, VAHEKOHTUKLAUSEID NAVIMOW („TOODE“) NING KÕIKI TOOTEGA SEOTUD JA/VÕI SELLEST TULENEVAID TEHINGUID JA NÕUDEID.

SEE ON SIDUV JURIIDILINE LEPING („LEPING“) TEIE (FÜÜSILINE VÕI JURIIDILINE ISIK) JA TOOTJA („WILLAND“), NAVIMOW B.V. VAHEL („NAVIMOW“) JA NENDE SIDUSETTEVÕTETE (SEALHULGAS, KUID MITTE AINULT, NENDE EMAETTEVÕTTE, TÜTARETTEVÕTTE, SIDUSETTEVÕTETE, EELKÄIJA, HILISEMA ETTEVÕTTE, HALDURITE, ÕIGUSJÄRGLASTE, ÕIGUSJÄRGLASTE, AMETNIKELE, DIREKTORITELE, JUHTIDELE, TÖÖTAJATELE, LIIKMETELE, AKTSIONÄRIDELE JA ESINDAJATELE, ADVOKAATIDELE, KINDLUSTUSANDJATELE VÕI EDASIKINDLUSTUSANDJATELE) (ÜHISELT „NAVIMOWI POOLEL“), NAVIMOWI EDASIMÜÜJATE (NAGU ON MÄÄRATLETUD ALLPOOL) JA NENDE SIDUSETTEVÕTETE (ÜHISELT „NAVIMOWI EDASIMÜÜJAD“) VAHEL.

TOOTE OSTMINE, TOOTE PAKENDI AVAMINE, TOOTE KASUTAMINE, TOOTE SÄILITAMINE, KÄESOLEVA LEPINGU EELISTE KASUTAMINE VÕI SELLE LEPINGU ELEKTROONILINE AKTSEPTIIRIMINE TÄHENDAB KÄESOLEVA LEPINGU AKTSEPTIIRIMIST. JUHUL, KUI OSTATE VANEMA(TE) VÕI SEADUSLIKU EESTKOSTJA(TE)NA SELLE TOOTE OMA LASTE NIMEL VÕI NENDE JAKS, NÕUSTUTE KÄESOLEVATE LEPINGU TINGIMUSTEGA, KIIDATE NEED IGAS SUHTES HEAKS JA NÕUSTUTE, ET SEE LEPING ON SIDUV NII TEIE KUI KA TEIE LASTELE. MÕISTATE JA NÕUSTUTE, ET SAATE KÄESOLEVAST LEPINGUST PIISAVALT ARU JA NÕUSTUTE SELLE LEPINGUGA.

Hoidke toote seerianumber alles

Märkige üles allpool olev toote seerianumber. Seerianumbri leiate saatekasti välisküljelt või toote põhjast.



Kontaktandmed

Toode on toodetud Navimow B.V. jaoks.
(„Navimow“).

1. Piiratud garantii

See piiratud garantii hõlmab ainult toote ja selle osade mis tahes materjali või kvaliteedi defekte, kui toodet ja selle osi kasutatakse tavapärastes tingimustes. Piiratud garantiiga hõlmatud defekti ilmnemisel parandavad Navimow ja/või teised Navimow osapooled oma äranägemise järgi defektse toote või selle komponendid vastavalt käesolevale piiratud garantiile ja vastavalt kuupäevale, mil see aktiveeriti (hilisem kuupäev on ülimuslik) kas Navimowi, Navimowi volitatud esindaja, Navimowi volitatud edasimüüja või volitatud edasimüüja (neist igaüks „Navimowi edasimüüja“ või ühiselt „Navimowi edasimüüjad“) poolt.

Käesoleva garantiiga hõlmatud toode	Piiratud garantiiperiood
X315E, X330E, X350E, X390E	3 aastat
Akupatareid ja toiteadapterid	2 aastat

Terasid peetakse ühekordselt kasutatavaks ja need ei kuulu käesoleva garantii alla.

SEE PIIRATUD GARANTII ON SIIN AINUS SELGESÕNALINE GARANTII, MIS KEHTIB TOOTELE JA SELLE OSADELE, TARVIKUTELE JA HOOLDUSREMONDILE. NAVIMOW JA NAVIMOWI OSAPOOLED KEELDUVAD KÕIKIDEST MUUDEST SELGESÕNALISTEST GARANTIIDEST. NAVIMOW JA TEISED NAVIMOWI OSAPOOLED PIIRAVAD KÕIGI KAUDSETE GARANTIIDE KESTUST JA ÕIGUSKAITSEVAHENDIDE, SEALHULGAS TURUSTATAVUSE JA KONKREETSEKS OTSTARBEKS SOBIVUSE GARANTIISID, OLENEMATA SELLEST, KAS NEED TULENEVAD SEADUSEST, TEHINGU KÄIGUST, TÄITMISE KÄIGUST, KAUBANDUSE KASUTAMISEST VÕI MUUST, SELLE SELGESÕNALISE PIIRATUD GARANTII KESTUSEGA. KÄESOLEV PIIRATUD GARANTII KIRJELDAB TEIE KÄTTESAADAVAT TEENUST, KUI TEIE TOODE VAJAB GARANTIITEENUST. KÄESOLEV PIIRATUD GARANTII ON LISAGARANTII, MIS EI MÕJUTA EGA PIIRA MINGIL MOEL SEADUSEST TULENEVAID ÕIGUSI, MIS TEIL TARBIJANA VÕIVAD OLLA, NÄITEKS SEOTES VASTAVUSEGA, NING TEIL VÕIB OLLA TÄIENDAV KAITSE VASTAVALT TEIE KOHALIKELE SEADUSTELE.

2. Piiratud garantiiga teenindus

Navimowi veebiteenused on saadaval aadressil navimow.segway.com. Toote kasutamise ajal usute, et toode või selle mõni osa on defektne ja/või ei tööta korralikult. LÕPETAGE KOHE TOOTE KASUTAMINE JA HOIDKE TOODET KORRALIKULT. TOOTE JÄTKUV KASUTAMINE SELLISES OLUKORRAS VÕIB PÕHJUSTADA TEIE VÕI TEISTELE TÕSISEID KEHAVIGASTUSI VÕI ISEGI TEIE VÕI KELLEGI TEISE SURM JA/VÕI VARALINE KAHJU. Seejärel võtke kohe ühendust Navimowiga aadressil support-navimow@rlm.segway.com või reaalajas vestluse teel rakenduse kaudu. Navimowi tehnilise toe töötajad on saadaval, et aidata teil veebis või telefoni teel defekti diagnoosida ja anda vajadusel täiendavaid juhiseid. Juhul, kui garantiiteenused on vajalikud, valmista ette järgmised materjalid, sealhulgas (i) tõend toote algse ostu kohta, (ii) toote seerianumber ja (iii) defekti kirjeldus, kui see on asjakohane. Kui olete veendunud, et vastate piiratud garantii kaitse ja/või teenuste saamise tingimustele, peate meile esitama oma nime, e-posti aadressi, postiaadressi ja kontakttelefoni ning me juhendame teid edasi meie teenuse saamiseks. Kui soovite defektse seadme hooldusesse tagastada, vastutate saatmiskulude ning kaotsimineku- ja kahjustumise riski eest, mis võib tekkida saatmise saatmisel (i) teilt Navimowile ja (ii) Navimowilt teile. Toote Navimowile saatmiseks peate lisama oma defektse toote või selle osa originaal- või Navimowi heakskiidetud pakendisse, mis antakse teie kulul. Te olete kohustatud kaitsma, hüvitama ja hoidma Navimowi kahjutuna mis tahes kahjust, mis võib olla põhjustatud toote või selle osa vales pakendamisest või saatmisest Navimowile.

Volitatud teenusepakkuja või Navimowi edasimüüja kontrollib teie tagastatud toodet. Kui Navimow teeb mõistlikult kindlaks, et probleem ei kuulu piiratud garantii alla, teavitab Navimow teid ja teavitab teid hooldus- või asendusalternatiividest, mis on teile tasuta eest kättesaadavad, või Navimow tagastab teie toote teile parandamata kujul ning sellisel juhul vastutate saatmiskulude ja kindlustuse eest, mis on seotud teie toote saatmisega Navimowilt teile. Juhul, kui piiratud garantii ei hõlma mis tahes teenuseid ja te lükkate tagasi Navimowi osapoolte ja/või Navimowi edasimüüja soovitatud tasulise teenuse, mõistate ja tunnistate, et toote parandamata jätmine ja/või teenuste osutamata jätmine võib suurendada kukkumise ja/või toote rikke ohtu, mis võib põhjustada tõsisid varalisi kahjusi, raskeid kehavigastusi või surma, ning nõustute, et see on teie teadlik nõusolek sellise riski võtmiseks. Garantiikaitse ja/või teenuste tagamise korral teenindab Navimow defekteid tooteid või asendab need uute või taastatud sama või sarnase stiiliga osadega, ilma et peaksite selle eest maksma. Navimowi asendatud osad jäävad Navimowi omandisse ja muutuvad tema omandiks. Sellises olukorras maksab Navimow teile toote tagastamise eest mõistlikud saatmiskulud.

3. Piiratud garantii sobivus

3.1 Navimow peab saama teie hooldustaotluse piiratud garantiiaja jooksul, nagu eespool kirjeldatud, ja Navimow peab teie toote vastu võtma vastavalt eespool määratletud piiratud garantiiga teeninduse protsessile.

3.2 Toode peab olema ostetud Navimowi volitatud edasimüüjalt.

3.3 Peate esitama ostutšeki originaali.

3.4 Toote seerianumber peab olema loetav, varjamata, rikkumata ja muutmata.

3.5 Kõik võltsimiskindlad plommid peavad olema terved, paigas ja muutmata.

4. Piiratud garantii välistused

See piiratud garantii kirjeldab teenust, mis on teile saadaval, kui teie toode vajab garantiiteenust ja teil võib olla kohalike seaduste alusel täiendav kaitse. See piiratud garantii ei hõlma ega välista teie toote või selle mis tahes osa kahjustusi, mille on põhjustanud:

4.1 Väärkohtlemine, väärkasutus, kergemeelsus, hooletus või äriiline kasutamine.

4.2 Toote vale laadimine, hoiustamine ja hooldamine või kui kasutamine ei vasta kasutajamaterjalides toodud juhiste või piirangutele.

4.3 Toote kasutamine ei ole kooskõlas kehtivate seaduste ja määrustega.

4.4 Toote kasutamine ebapiisava kogemusega isikute poolt.

4.5 Õnnetusjuhtum, kokkupõrge, tulekahjustused, veekahjustused, keemilised kahjustused, toote kasutamine väljaspool toote töötemperatuurivahemikku, kõrgsurve veeprits, maavärin ja maha kukkumine.

4.6 Mehaaniliste osade muutmise, elektrooniliste osade muutmise või tootesse sisseehitatud tarkvara muutmise. 4.7 Hooldus, remont ja teenindus volitamata teenusepakkujate poolt.

4.8 Kosmeetilised kahjustused.

4.9 Toote kasutamine koos kolmanda osapoolse toote, komponendi või tarvikuga.

4.10 Kuluosade tavapärase halvenemine.

4.11 Toote kasutamine koos hilinenud kuluosadega.

5. VASTUTUSEST LOOBUMINE JA PIIRANG

5.1 NAVIMOWI OSAPOOLED EI VÕTA EGA VOLITA KEDAGI VÕTMA TEMA NIMEL MIS TAHES MUUD KOHUSTUST VÕI VASTUTUST, MIS ON SEOTUD TOOTE, SELLE OSADE, TARVIKUTE, HOOLDUSREMONDI VÕI SELLE PIIRATUD GARANTIIGA.

5.2 NAVIMOWI OSAPOOLED JA NAVIMOWI EDASIMÜÜJAD EI VASTUTA TOOTE, SELLE KOMPONENTIDE, TARVIKUTE KASUTAMISE KADUMISE EGA EBAMUGAVUSTE VÕI MUUDE KADUDE VÕI KAHJUSTUSTE EEST, MIS VÕIB OLLA PÕHJUSTATUD TOOTE, SELLE OSADE, TARVIKUTE, HOOLDUSREMONDI DEFEKTIDEST, VÕI MIS TAHES MUUDE JUHUSLIKE VÕI KAUDSETE KAHJUDE EEST, MIS VÕIVAD TEKKIDA TOOTE, SELLE KOMPONENTIDE, TARVIKUTE VÕI HOOLDUSREMONDI DEFEKTIDE TÕTTU. MÕNED RIIGID EI LUBA JUHUSLIKE VÕI KAUDSETE KAHJUDE VÄLISTAMIST VÕI PIIRAMIST, SEEGA EI PRUUGI ÜLALTOODUD PIIRANG VÕI VÄLISTAMINE TEIE SUHTES KEHTIDA ULATUSES, MILLES SEE ON KOHALDATAVA SEADUSEGA KEELATUD.

5.3 MITTE MINGIL JUHUL EI ÜLETA NAVIMOWI OSAPOOLTE EGA NAVIMOWI EDASIMÜÜJATE TÄIELIK JA KOONDVASTUTUS KÕIKIDE NÕUETE PUHUL, MIS TULENEVAD MIS TAHES JA KÕIGIST KOHALDATAVATEST SEADUSTEST VÕI TEOORIADEST, SOLIDAARSELT VÕI ERALDI, MIS TULENEVAD TOOTE OSTMISEST, TOOTE KASUTAMISEST, LEPINGU RIKKUMISEST, DELIKTIDEST (SH HOOLETUSEST) VÕI MUUST VÕI ON SELLEGA SEOTUD, MIS TAHES DEFEKTSE TOOTE PARANDAMISE VÕI VÄLJAVAHETAMISE KOHUSTUST, LÄHTUDES LISAKS NAVIMOWI AINU- JA EKSKLUSIIVSEST ÄRANÄGEMISEST. ÜHELGI JUHUL EI VASTUTA NAVIMOWI OSAPOOLED EGA NAVIMOWI EDASIMÜÜJAD ÜHEGI ISIKU EES KAUDSETE, OTSESTE, JUHUSLIKE, ERILISTE, NÄITLIKE, KARISTUSLIKE VÕI SUURENDATUD KAHJUDE EEST, MIS TULENEVAD VÕI ON SEOTUD TOOTE OSTMISEGA JA VÕI SELLEGA SEoses KÄESOLEVA LEPINGU VÕI TOOTJA KOHUSTUSTE RIKKUMISEST, OLENEMATA A) KAS SELLISEID KAHJUSID OLI VÕIMALIK ETTE NÄHA, B) KAS NAVIMOWI VÕI TEISI NAVIMOWI OSAPOOLI TEAVITATI SELLISTE KAHJUDE VÕIMALIKKUSEST VÕI MITTE, JA C) NÕUDE ALUSEKS OLEV ÕIGUSLIK VÕI ÕIGLUSE TEOORIA (LEPING, SÜÜTEGU VÕI MUU), VÄLJA ARVATUD JUHUL, KUI SELLISED PIIRANGUD JA VÄLISTUSED ON KOHALDATAVA ÕIGUSEGA KEELATUD. EESPOOL NIMETATUD PIIRANGUD VÕI VÄLISTUSED KEHTIVAD ISEGI SIIS, KUI SELLE LEPINGU ALUSEL KANNATANUD KLIENDI VÕI MÕNE MUU ISIKU (KELLEL VÕIB SEADUSE VÕI OMAKAPITALI ALUSEL OLLA SELLE LEPINGU ALUSEL ÕIGUS VÕI NÕUE) ÕIGUSKAITSEVAHENDID EI TÄIDA OMA PÕHIEESMÄRKI. JUHUL, KUI MÕNED RIIGID EI LUBA TEATUD VÕI KÕIGI EESPOOL NIMETATUD KAHJUDE VÄLISTAMIST VÕI PIIRAMIST, NII ET KUI SELLISED PIIRANGUD VÕI VÄLISTUSED POLE SEADUSEGA LUBATUD, EI PRUUGI NEED TEIE SUHTES KEHTIDA. MÕNED RIIGID EI LUBA JUHUSLIKE VÕI KAUDSETE KAHJUDE VÄLISTAMIST VÕI PIIRAMIST, NII ET KUI SELLISED PIIRANGUD VÕI VÄLISTUSED POLE SEADUSEGA LUBATUD, EI PRUUGI ÜLALTOODUD PIIRANG VÕI VÄLISTAMINE TEIE SUHTES KEHTIDA.

5.4 Kohaldatava seadusega lubatud ulatuses LOOBUVAD NAVIMOWi OSAPOOLED ja NAVIMOWi EDASIMÜÜJAD käesolevaga igasugusest vastutusest ega vastuta sellega kahjude eest, sealhulgas surm, kehavigastused või varakahjustused, mis tulenevad mis tahes käitumisest (sealhulgas üleastumisest), tegevusest, tegevusetusest või hooletusest või on nendega seotud ja mille on põhjustanud mis tahes volitatud või volitamata edasimüüja, turustaja, hulgimüüja, jaemüüja, teenusepakkuja või kolmas osapool, kes osaleb toote või sellega seotud teenuste levitamises. Kohaldatava õigusega lubatud ulatuses on siin esitatud selgesõnalised kinnitused ja garantiid, kui neid on, ainsad garantiid ja kinnitused, mille NAVIMOWi OSAPOOLED TEILE, igale tarbijale ja/või lõppkasutajale annavad. NAVIMOWi OSAPOOLED ei vastuta mis tahes muude garantiide ja/või kinnituste eest, mida võib anda mõni teine isik, välja arvatud juhul, kui NAVIMOWi OSAPOOLED on sõnaselgelt kirjalikult volitanud sellist lisagarantii ja/või esindust tarbijale või lõppkasutajale andma.

6. Nõuded, vaidluste lahendamine ja vahekohtumenetlus

SIIN SISALDUVAD KLAUSLID ON JURIIDILISELT SIDUVAD TEIE (KAS ÜKSIKISIK VÕI ÜKSUS) JA NAVIMOWB.V., SELLE SIIDUSÜHINGU, NAVIMOW OSAPOOLTE JA NAVIMOW EDASIMÜÜJATE VAHEL. SIIN SISALDUVAD PUNKTID VÕIVAD MÕJUTADA TEIE ÕIGUSI JA TEIE KOHUSTUS ON LUGEDA JÄRGMISI JAOTISI. LEPINGUST SAATE LOOBUDA 30 KALENDRIPÄEVA JOOKSUL ALATES ESIMESEST TARBIJAOSTUST, SAATES E-KIRJA AADRESSILE OPTOUT@SEGWAY.COM JA ESITADES ASJAKOHASE TEABE. ÜKSIKASJALIKUMAT TEAVET LEIATE PUNKTIST 6.2.

6.1 Siduv vahekohus

Navimowi osapooled, Navimowi edasimüüjad ja teie nõustute, et mis tahes vaidlused, vastuolud või nõuded, mis tulenevad käesolevast lepingust, piiratud garantiist, müügist, seisukorrast või toote toimivusest, on sellega seotud, olenemata sellest, kas need põhinevad lepingul, lepinguvälisel kahjul, pettusel, valeandmete esitamisel või mis tahes muul õigusteorial või õiglusel, sealhulgas igasugused surmanõudeid, kahjustusi või varalise kahju hüvitamist reguleeritakse Madalmaade seadustega ja neid tõlgendatakse vastavalt nende seadustele, välja arvatud selle kollisiooninormid

Kõik käesolevast lepingust tulenevad või sellega seotud vaidlused lahendatakse pooltevaheliste sõbralike läbirääkimiste teel. Kui läbirääkimiste käigus ei ole võimalik jõuda lahenduseni, esitatakse vaidlus Madalmaade Arbitraažinstituudi (NAI) vahekohtule ja menetlus viiakse läbi vastavalt selle vahekohtu taotlemise ajal kehtivatele eeskirjadele. Mõlemad lepinguosalisel tunnistavad ja kinnitavad, et vahekohtu otsus on lõplik ja siduv kõigi lepinguosaliste jaoks, seda ei saa edasi kaevata ning selles käsitletakse vahekohtu kulude küsimust ja kõiki sellega seotud küsimusi. Vahekohtu otsuse täitmine toimub pädeva kohtu poolt.

Lisaks lepivad lepinguosalisel kokku, et

i. vahekohtu asukoht on Amsterdam, Holland.

ii. Kohus koosneb 3 vahekohtunikust.

iii. Vahekohtumenetlus toimub inglise keeles.

6. jagu „Nõuded, vaidluste lahendamine ja vahekohtumenetlus“ jääb kehtima käesoleva lepingu ja/või piiratud garantii lõpetamisel või lõppemisel või juhul, kui pädev kohtuasutus, kellel on selles küsimuses tegelikud volitused ja pädevus, tunnistab selle lepingu ja/või piiratud garantii täielikult või osaliselt tühiseks, välditavaks, kehtetuks või jõustamatuks.

6.2 Loobumine

VÕITE SELLEST VAIDLUSTE LAHENDAMISE MENETLUSEST LOOBUDA, TEATADES SELLEST NAVIMOWILE VÕI NAVIMOWi OSAPOOLTELE HILJEMALT KOLMKÜMMEND (30) KALENDRIPÄEVA PÄRAST KUUPÄEVA, MIL ESIMENE TARBIJAST OSTJA TOOTE OSTIS. LOOBUMISEKS PEATE SAATMA TEATE E-POSTI TEEL AADRESSILE OPTOUT@SEGWAY.COM KOOS TEEMAREAGA: „ARBITRATION OPT-OUT“ (VAHEKOHTUMENETLUSEST LOOBUMINE). E-POSTI TEEL SAADETAV LOOBUMISTEATIS PEAB SISALDAMA A) TEIE NIME, E-POSTI AADRESSI, POSTIAADRESSI JA TELEFONINUMBRIT; B) TOOTE OSTMISE KUUPÄEVA; C) TOOTEMUDELI NIMETUST VÕI MUDELI NUMBRIT; JA D) SEERIANUMBRIT. TEISE VÕIMALUSENA VÕITE SELLEST LOOBUDA, SAATES LOOBUMISKIRJA NAVIMOWILE AADRESSIL Dynamostraat 7, 1014BN Amsterdam, The Netherlands. REGISTREERITUD KIRI KOLMEKÜMMEND (30) KALENDRIPÄEVA JOOKSUL ALATES KUUPÄEVAST, MIL ESIMENE LÕPPKASUTAJA OSTIS TOOTE NAVIMOWi EDASIMÜÜJALT. LOOBUMISKIRI PEAB SISALDAMA JÄRGMIST TEAVET: A) TEIE NIMI, E-POSTI AADRESS, POSTIAADRESS JA TELEFONINUMBER; B) TOOTE OSTMISE KUUPÄEV; C) TOOTEMUDELI NIMETUS VÕI MUDELI NUMBER; D) SEERIANUMBER; JA E) JÄRGMINE AVALDUS: EESPOOL NIMETATUD TARBIJA OTSUSTAB LOOBUDA VAIDLUSTE LAHENDAMISE MENETLUSEST, NAGU ON SÄTESTATUD SELLES PIIRATUD GARANTII. NEED ON AINSAD KAKS TÕHUSAT VIISI SELLEST VAIDLUSTE LAHENDAMISE MENETLUSEST LOOBUMISEKS. SELLEST VAIDLUSTE LAHENDAMISE MENETLUSEST LOOBUMINE EI MÕJUTA MINGIL VIISIL PIIRATUD GARANTII ULATUST JA SAATE JÄTKUVALT KASUTADA PIIRATUD GARANTII EELISEID.

6.3 Keel

Käesolev leping võib olla tõlgitud erinevatesse keeltesse. Konflikti korral on ülimuslik ja kontrollitav ingliskeelne versioon.

7. Kavandatud kolmandast isikust kasusaaja

a) Kui füüsiline isik saab uue toote kingitusena selle algselt ostjalt ja see saaja ei ole käesoleva lepingu osaline, loetakse see saaja käesoleva lepingu kavandatud kolmandaks isikuks. b) Kui i) füüsiline isik kuulub toote ostja perekonda või majapidamisse, ii) on mõistlik eeldada, et selline isik võib toodet kasutada, tarbida või mõjutada ja iii) see isik ei ole käesoleva lepingu osaline, loetakse see isik käesoleva lepingu kavandatud kolmandast isikust kasusaajaks.

8. Aegumistähtaeg

Pooled lepivad kokku, et kõik vaidlused või nõuded, mis tulenevad käesolevast lepingust, sellega seotud piiratud garantiist, toote müügist, seisukorrast või toimimisest, ja olenemata sellest, kas need põhinevad lepingul, pettusel, valeandmete esitamisel või mõnel muul õiguslikul või omakapitali teoorial, sealhulgas surma-, vigastus- või varakahju nõuded, tuleb esitada 1 aasta jooksul pärast hagi põhjuse ilmnemist.

9. Eraldatavus

Kui mõni käesoleva lepingu tingimus, klausel või säte on mõnes jurisdiktsioonis kehtetu, ebaseaduslik või jõustamatu, ei mõjuta selline kehtetus, ebaseaduslikkus või jõustamatus ühtegi muud käesoleva lepingu tingimust, klauslit või sätet ega muuda sellist tingimust, klauslit või sätet kehtetuks või jõustamatuks mõnes teises jurisdiktsioonis. Kui leitakse, et mõni tingimus, klausel või säte on kehtetu, ebaseaduslik või jõustamatu, peavad pooled heas usus läbirääkimisi, ja kui läbirääkimised ei õnnestu, võib vahekohus muuta käesolevat lepingut, et viia võimalikult täpselt ellu poolte algne kavatsus, et käesolevaga kavandatud tehingud saaksid võimalikult suures ulatuses ellu viidud nii, nagu algselt kavandatud.

6.1.3 Sertifikaadid

Euroopa Liidu vastavusavaldus

Teave kasutajatele elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kõrvaldamise kohta



See sümbol tootel või selle pakendil näitab, et kasutatud elektri- ja elektroonikatooteid ei tohi kõrvaldada koos sorteerimata olmejäätmetega. Nõuetekohaseks käitlemiseks on teie kohustus kõrvaldada oma jäätmed, korraldades nende tagastamise määratud kogumispunktidest.

Selle toote õige kõrvaldamine aitab säästa väärtuslikke ressursse ja vältida võimalikke negatiivseid mõjusid inimeste tervisele ja keskkonnale, mis võivad muidu sobimatust jäätmekäitlusest tekkida.

Kasutatud seadme tagastamiseks kasutage tasuta tagastamis- ja kogumissüsteeme või võtke ühendust jaemüüjaga, kellelt toode osteti. Lähima määratud kogumispunkti kohta lisateabe saamiseks võtke ühendust kohaliku omavalitsusega.

Nende jäätmete ebaõige kõrvaldamise eest võidakse kohaldada karistusi vastavalt teie siseriiklikele õigusaktidele.

Teave kasutatud patareide ja akude kõrvaldamise kohta kasutajatele



See sümbol tähendab, et patareisid ja akusid ei tohi nende kasutuselt kõrvaldamisel segada sorteerimata olmejäätmetega. Teie osalemine on oluline osa jõupingutustest minimeerida patareide ja akude mõju keskkonnale ning inimeste tervisele. Nõuetekohaseks ringlussevõtuks võite selle toote või selles sisalduvad patareid või akud tagastada tasuta oma varustajale või määratud kogumispunkti.

Selle toote õige kõrvaldamine aitab säästa väärtuslikke ressursse ja vältida võimalikke negatiivseid mõjusid inimeste tervisele ja keskkonnale, mis võivad muidu sobimatust jäätmekäitlusest tekkida.

Nende jäätmete vale kõrvaldamise eest võidakse kohaldada karistusi vastavalt teie riigi õigusaktidele. Kasutatud patareide ja akude jaoks on olemas eraldi kogumissüsteemid.

Kõrvaldage patareid ja akud nõuetekohaselt oma kohaliku kogukonna jäätmete kogumis- ja taaskasutuskeskuses.

Teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise (RoHS) direktiiv

Navimow B.V. kinnitab käesolevaga, et kogu toode, sealhulgas osad (kaablid, juhtmed jne) vastavad RoHS direktiivi 2011/65/EL nõuetele ja muudatustele komisjoni delegeeritud direktiivi (EL) 2015/863 teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta elektri- ja elektroonikaseadmetes (RoHS-i uuestisõnastamine või RoHS 2.0).

Raadioseadmete direktiiv

Navimow B.V. kinnitab käesolevaga, et selles jaotises loetletud toode vastab raadioseadmete direktiivi 2014/53/EL olulistele nõuetele ja muudele asjakohastele sätetele.

Masinadirektiiv

Navimow B.V. kinnitab käesolevaga, et selles jaotises loetletud toode vastab masinadirektiivi 2006/42/EÜ olulistele nõuetele ja muudele asjakohastele sätetele.

Euroopa volitatud esindaja:



AR Experts B.V., P.O. Box 5047, 3620 AA Breukelen, The Netherlands

Navimow B.V. kinnitab käesolevaga, et toode vastab ohtlike ainete kasutamise piiramise direktiivi 2011/65/EL ja komisjoni delegeeritud direktiivi (EL) 2015/863, raadioseadmete direktiivi 2014/53/EL ja masinadirektiivi 2006/42/EÜ olulistele nõuetele ja muudele asjakohastele sätetele.

Bluetooth	Sagedusriba(d)	2402-2480 GHz
	Maksimaalne raadiosageduslik võimsus	20 mW
SRD	Sagedusriba(d)	865,05-867,9 MHz
	Maksimaalne raadiosageduslik võimsus	13,85 dBm (ERP)
2,4 GHz WLAN	Sagedusriba(d)	2412-2472 MHz
	Maksimaalne raadiosageduslik võimsus	19,87 dBm (EIRP)
5 GHz WLAN	Sagedusriba(d)	5180-5240 MHz
	Maksimaalne raadiosageduslik võimsus	17 dBm (EIRP)
5 GHz WLAN	Sagedusriba(d)	5260-5320 MHz
	Maksimaalne raadiosageduslik võimsus	12 dBm (EIRP)
LTE Band 1	Sagedusriba(d)	5500-5700 MHz
	Maksimaalne raadiosageduslik võimsus	7 dBm (EIRP)
LTE Band 3	Sagedusriba(d)	5745-5825 MHz
	Maksimaalne raadiosageduslik võimsus	11 dBm (EIRP)
LTE Band 5	Sagedusriba(d)	880-915 MHz / 925-960 MHz
	Maksimaalne raadiosageduslik võimsus	35 dBm (läbiviidud, hinnatud)
LTE Band 7	Sagedusriba(d)	1710-1785 MHz / 1805-1880 MHz
	Maksimaalne raadiosageduslik võimsus	32 dBm (läbiviidud, hinnatud)
LTE Band 8	Sagedusriba(d)	1920-1980 MHz / 2110-2170 MHz
	Maksimaalne raadiosageduslik võimsus	25 dBm (läbiviidud, hinnatud)
LTE Band 20	Sagedusriba(d)	1710-1785 MHz / 1805-1880 MHz
	Maksimaalne raadiosageduslik võimsus	25 dBm (läbiviidud, hinnatud)
LTE Band 28	Sagedusriba(d)	2500-2570 MHz / 2620-2690 MHz
	Maksimaalne raadiosageduslik võimsus	25 dBm (läbiviidud, hinnatud)
LTE Band 38	Sagedusriba(d)	880-915 MHz / 925-960 MHz
	Maksimaalne raadiosageduslik võimsus	25 dBm (läbiviidud, hinnatud)
LTE Band 40	Sagedusriba(d)	832-862 MHz / 791-821 MHz
	Maksimaalne raadiosageduslik võimsus	25 dBm (läbiviidud, hinnatud)

GNSSi spetsifikatsioon	GNSS-signaalide nimetused	Sagedusriba (MHz)
GPS	L1	1559-1610
	L2	1215-1300
	L5	1164-1215
Galileo	E1	1559-1610
	E5b	1164-1215
	E5a	1164-1215
BDS	B1C	1559-1610
	B1I	1559-1610
	B2a	1164-1215

7. Võtke meiega ühendust

7.1 Kontaktandmed Euroopas

Tootja: Willand (Beijing) Technology Co., LTD.

Aadress: Room 203, A-1 Bldg. Zhongguancun Dongsheng Technology Park (Northern Territory), No. 66, Xixiaokou Rd, Haidian Dist., Beijing, China.

E-post: support-navimow@rlm.segway.com

Euroopa volitatud esindaja: AR Experts B.V., P.O. Box 5047, 3620 AA Breukelen, The Netherlands

Veebisait: navimow.segway.com

E-post: info@certification-experts.com

Võtke meiega ühendust, kui teil tekib probleeme seoses niiduki käitamisega, hoolduse ja ohutuse või riketega.

NAVIMOW